

សុខាភិបាលសាធារណៈ កំពុងប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់

កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក អាចនឹងគំរាមកំហែងដល់
សិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថថ្លៃថ្នូរ។ នៅប្រទេសថៃ។

ច្បាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្មវិធី និង ការរកទីផ្សារឱសថថ្មីពីតំបន់កំពុង
ត្រូវបានចរចាគ្នានៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីមួយ(FTA) រវាងសហរដ្ឋអាមេរិកនិង
ប្រទេសថៃនឹងធ្វើឱ្យការប្រណាំងប្រជែងគ្នាពិបាក ហើយវានឹងកាត់បន្ថយនូវសិទ្ធិទទួលបាននូវ
ឱសថថ្លៃថ្នូរដែលមានតម្លៃថោកសមរម្យនៅប្រទេសថៃ។ ប្រការនេះ ពិតជាគំរាមកំហែង
អនាគតនៃកម្មវិធីថ្នាំព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីប៉េតង់ស៊ីវ-អេដស៍របស់ថៃ ដែលទទួលបានជោគជ័យសព្វថ្ងៃនេះ ដោយ
សារឱសថជីវចម្រុះ (Generic Medicine) ដែលមានតម្លៃថោកការធ្វើដូច្នេះ ពិតជាគំរាមកំហែង
ឱ្យមនុស្សរាប់ពាន់នាក់ដែលទទួលបាននូវការថែទាំដែល ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនោះ ។
Oxfam សូមប្រឆាំងនឹងច្បាប់ស្តីពីកម្មសិទ្ធិបញ្ញានៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី (FTA)
ណាដែលមានលក្ខខណ្ឌលើសពីកំរិតមាត្រដ្ឋានដែលប្រទេសទាំងឡាយព្រមព្រៀងគ្នាក្នុង
អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកហើយនោះ ។

សន្ទានុក្រម

ARV: Antiretroviral Drugs គឺជាឱសថសំរាប់ព្យាបាលកាមរោគ ជាពិសេស គឺរោគហ៊ីវ-
HIV ។ ឱសថនេះមានច្រើនប្រភេទ ដែលមានប្រសិទ្ធភាពសំរាប់ទប់ទល់នឹងរោគហ៊ីវទៅតាម
តំណក់កាល វិលវល់ផ្សេងៗ របស់វា ។

Baht: គឺជាឯកតានៃប្រាក់បាតថៃ :៣៨ បាត ប្រហាក់ប្រហែលនឹង ១ ដុល្លារអាមេរិក, ៨០សេន
យួរ, និង ៥៥ សេនប្រាក់ផាវអង់គ្លេស ។

Compulsory License: ការដាក់កំហិតឱ្យមានប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម: រដ្ឋាភិបាលបាន
ចេញវិធានការមួយ អនុញ្ញាតឱ្យ (បុគ្គលឬក្រុមហ៊ុន) ណាម្នាក់-ណាមួយ ជាអ្នកដែលអាច
ធ្វើអាជីវកម្ម លើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនេះ បន្ទាប់ពីបានយល់ព្រមបង់ប្រាក់ជូនម្ចាស់នេះ
យ៉ាងសមរម្យហើយ ។

Fast Track:(គេហៅម្យ៉ាងទៀតថា អាជ្ញាធរលើកតម្កើងពាណិជ្ជកម្ម, ជាអក្សរកាត់ថា:
TPAក៏បាន) ។ នីតិកម្មអាមេរិក ដែលអនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកចរចា ចុះកិច្ចសន្យា
ពាណិជ្ជកម្មផ្សេងៗ ហើយនាំ យកកិច្ចសន្យាពាណិជ្ជកម្មនោះៗ ដាក់ជូន ព្រឹទ្ធសភា ដើម្បី
បោះឆ្នោតយល់ព្រម ឬបោះឆ្នោតបដិសេធចោលដោយគ្មានលទ្ធភាពថា នឹងមានការធ្វើ
វិសោធនកម្មឡើយ ។

FTA: កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ។

GPO: អង្គការឱសថរដ្ឋាភិបាល ដែលជាសហគ្រាសរដ្ឋ ស្ថិតនៅក្រោមអំណាចនៃក្រសួង
សុខាភិបាល ប្រទេសថៃ ។

NAPHA:កម្មវិធីជាតិនៃប្រទេសថៃដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថពន្យារអាយុសំរាប់អ្នក
ដែលកំពុងមានរោគហ៊ីវ-អេដស៍ ហើយកំពុងរស់នៅឡើយ ។

NGO: អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ។

Parallel Importation: ការនាំចូលឱសថក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ពីប្រទេសទី៣
ជាកន្លែង ដែលតម្លៃលក់ឱសថនេះនៅទីផ្សារគេ ថោកជាងតម្លៃលក់នៃប្រទេសអ្នកផលិតឱសថនេះ
ដោយសារតែ ក្រុសហ៊ុនឱសថនេះ

មានវិធីអនុវត្តអភិយឯកសិទ្ធិតម្លៃពិសេសដែលជាទំលាប់របស់គេប្រើមកយូរហើយ ។

RTA: កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មប្រចាំតំបន់ ។

TRIPS: ទិដ្ឋភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្ម នៃសិទ្ធិនៃកម្មសិទ្ធិបញ្ញា ។ កិច្ចព្រមព្រៀងរវាង
WTO- TRIPSបានបង្កើតឱ្យមានកំរិត នៃការការពារយ៉ាងទាបបំផុត ដែលរដ្ឋាភិបាលនីមួយៗ
ត្រូវផ្តល់ជូនឱ្យកម្មសិទ្ធិបញ្ញានៃប្រទេសជាសមាជិកដទៃទៀត នៃអង្គការពាណិជ្ជកម្ម
ពិភពលោក ។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានយល់ព្រមគ្នាក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៦-១៩៩៤នៅឯការ
ចរចាពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក នៅប្រទេសអូស្ត្រាលី ដោយក្រោយមក, អង្គការពាណិជ្ជកម្ម
ពិភពលោកក៏ត្រូវបានបង្កើតឱ្យមានឡើង ។
WTO: អង្គការ ពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ។

មាតិកា

សទ្ទានុក្រម.....	២
១-អារម្ភកថា-សេក្តីផ្ដើម.....	៦
២-រោគ ហ៊ឺវ៉ា-អេតស៍នៅប្រទេសថៃ.....	៧
៣-កម្មវិធីព្យាបាលរោគ ហ៊ឺវ៉ា-អេតស៍.....	៨
៤- របាំងនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ចំពោះការព្យាបាលរោគ ហ៊ឺវ៉ា-អេតស៍.....	១៣
៥-បញ្ហាស្តីពីបទបញ្ញត្តិកម្មសិទ្ធិបញ្ញានៅក្នុង កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី.....	១៦
៦- អ្វីដែល ខុស និង អ្វីដែលត្រូវ.....	២០
៧- សេចក្តីសន្និដ្ឋាន.....	២២
៨- អនុសាសន៍.....	២៣
៩- ឱសថផលិតឈ្មួតទី១ (First-line)	
១០-ឱសថ ផលិតឈ្មួតទី២ (Second-line)	

សេចក្តីសង្ខេប និងអនុសាសន៍

ថ្វីបើពិភពលោកកំពុងជួបប្រទះនឹងការគំរាមកំហែងពីជម្ងឺរាតត្បាតថ្មីដែលអាចនឹងកើតមានជាយថាហេតុ ដូចជាជម្ងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ផលប៉ះពាល់នៃច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មទៅ លើវិស័យសុខាភិបាលសាធារណៈ មិនទទួលបានការយកចិត្តទុកដាក់ប៉ុន្មានដែរ ។ រដ្ឋាភិបាលបានបញ្ជាក់សារជាថ្មីក្នុងពេល ថ្មីៗនេះទៀត នូវការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខ្លួន ក្នុងការបំពេញឱ្យបាននូវគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហស្សវត្សរ៍ដែលរាប់ បញ្ចូលទាំងការប្រឆាំងនឹងជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍, ជម្ងឺគ្រុនចាញ់ និងជម្ងឺសំខាន់ដទៃទៀត, តែទោះបីយ៉ាង ណាក៏ដោយ, ក៏(រដ្ឋាភិបាល) បានផ្តល់ការយកចិត្តទុកដាក់តិចតួច ចំពោះ ផលប៉ះពាល់នៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក(USFTAs) ជាមួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដូចជាប្រទេសថៃ, ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថដែលមានតម្លៃថោកនោះសំរាប់ព្យាបាលជម្ងឺផ្សេងៗខាងលើ ។ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក(USFTAs) នេះ ក្រៅពីដាក់កំណត់លើពន្ធនៃការនាំចេញនាំចូល ឆ្លងព្រំដែនហើយ, (កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ) បានប្តូរទាំងច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាដែលអាច នឹងធ្វើឱ្យមានការលំបាកដល់សេវាសុខាភិបាលសាធារណៈព្រោះវានឹងធ្វើឱ្យសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថដែលមានតម្លៃថោកនោះ នៅមានកម្រិតទាប ។

របាយការណ៍នេះចង់ទាញការចាប់អារម្មណ៍ទៅលើផលវិបាកជាយថាហេតុទៅលើសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថដែលបណ្តាលមកពីច្បាប់នៃកម្មសិទ្ធិបញ្ញាថ្មី ដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ជាមួយ សហរដ្ឋអាមេរិក(USFTAs) ។ នេះគឺជាផ្នែកមួយនៃការទិញនាំទំនិញរបស់ Oxfam ទៅលើ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ជាមួយ សហរដ្ឋអាមេរិក(FTAs) ដែលមានឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានលើ អភិវឌ្ឍន៍ និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។(១)

ប្រទេសថៃគឺជាតំរូវជាវិជ្ជមានមួយនៃប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដែលបានបង្កើតឱ្យមានកម្មវិធីដើម្បីដោះស្រាយជម្ងឺរាវដាល ហ៊ីវ-អេដស៍, គឺបានចំណាយប្រាក់សំរាប់ការពារ និងព្យាបាលបានទាន់ពេល ។ មានបុរស, ស្ត្រី និងកុមារ ជាង១លាននាក់ បានកើតរោគហ៊ីវនៅប្រទេសថៃហើយមានប្រជាជន ជាង ៥០០ ០០០ នាក់ទៀត បានស្លាប់ដោយសារជម្ងឺអេដស៍ ចាប់តាំង ពីរោគនេះចាប់ផ្តើមរាតត្បាតមក ។ ការ ព្យាយាម ការពាររបស់ប្រទេសថៃ ដែលបានជួយការពារប្រជាជនជាង ៥ លាននាក់ ឱ្យគេចផុតពីការឆ្លងជម្ងឺនេះ ត្រូវបានគេទទួលស្គាល់ថា ជាល្បឿនមួយប្រកបដោយជោគជ័យនៅ ក្នុង ចំណោមប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាច្រើន ។ ទោះបីដូច្នេះក៏ដោយ ក៏នៅមានប្រជាជន ប្រហែល២០០ ០០០ នាក់បានឆ្លងជម្ងឺនេះថែម

ទៀតជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដែលក្នុងចំណោមមនុស្សពេញវ័យទាំងនោះ មានចំនួនពាក់ កណ្តាល ជាស្រ្តី ។

ដោយបានការពារ នូវជម្ងឺរាតត្បាតដ៏ធំបានមុននោះ,ប្រទេសថៃអាចជៀសវាងបាននូវ ការចំណាយដ៏ច្រើន ។ គ្រប់ប្រាក់មួយបាតដែលបានចំណាយសំរាប់ការពារនិងព្យាបាលក្នុងអម្ពុង ឆ្នាំទសវត្ស ១៩៩០ គឺប្រទេសថៃ សន្សំបាន៤ពាន់ក្នុងការចំណាយបន្ថែមលើការព្យាបាលដែល អាចកើតមាន ។ ក្នុងឆ្នាំ២០០០,ក្រសួងសុខាភិបាល ថៃបានបង្កើតកម្មវិធីជាតិឱ្យប្រជាជនដែល មានជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ (NAPHA) មានសិទ្ធិទទួលបាននូវ ថ្នាំការពារ ដោយផ្តល់ជូននូវការព្យា- បាលយ៉ាងទូលាយដោយថ្នាំARV ។ ២ឆ្នាំក្រោយមក, អង្គការឱសថរបស់រដ្ឋាភិបាល(GPO) បានផលិតថ្នាំ ARV ជាលើកដំបូងហៅថា GPO-vir ហើយលក់ក្នុងតំលៃតែ១,២០០បាត (៣១ដុល្លារ អាមេរិក) ប៉ុណ្ណោះសំរាប់អ្នកជម្ងឺម្នាក់ ក្នុង១ ខែ, នៅពេលដែលគេត្រូវចំណាយ ១៨,៦២០ បាត.(៤៩០ ដុល្លារអាមេរិក) សំរាប់ថ្នាំដូចគ្នានេះ ដែលទិញចូលពីបរទេស ។ ដោយ សារការព្យាយាមនេះ, រដ្ឋាភិបាលថៃមានលទ្ធភាពផ្តល់ជូននូវឱសថនេះ ដល់ប្រជាជនដែលត្រូវ ការវា កាន់តែច្រើនឡើង ។ កត្តាដ៏សំខាន់បំផុតដែលជំរុញឱ្យបានសំរេចបានបែបនេះ គឺរដ្ឋាភិបាល មានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ ក្នុងការស្វែងរកបាន នូវឱសថជីវធម្មជាតិ(Generic) ដែលមានតម្លៃ ថោក ។ ក្រោយពេលប្រកាសឱ្យប្រើឱសថ GPO-vir កម្មវិធីព្យាបាលរោគ ហ៊ីវ-អេដស៍ បានកើន ឡើងជាង ៨ ដង, ពីឆ្នាំ ២០០១ ដល់២០០៣, ដោយបានបង្កើនថវិកាតែ ៤០% ប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយសារមានឱសថ ជីវធម្មជាតិ (Generic) ដាក់លក់គ្រប់កន្លែង រដ្ឋាភិបាលអាចផ្តល់ជូននូវ ឱសថជួយជីវិតដល់អ្នកមានជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ ប្រហែល ៨០០ ០០០ នាក់ ដោយគ្រោងទុកថានឹង ពង្រីកកម្មវិធីនេះទៀតក្នុងឆ្នាំខាងមុខ ។

ប៉ុន្តែនៅពេលដែលប្រទេសថៃកំពុងរក្សាទុកនិងពង្រីកបន្ថែមការព្យាបាលប្រជាពលរដ្ឋ ដែលផ្ទុកមេរោគហ៊ីវ-អេដស៍នោះ, បែរជាមានបញ្ហាដ៏ធំកំពុងនឹងមកដល់ ។ នាពេលខាងមុខ ប្រជាពលរដ្ឋដែលផ្ទុកមេរោគហ៊ីវ-អេដស៍នៃប្រទេសថៃ នឹងត្រូវការជាចាំបាច់នូវឱសថ ARV ដែលខ្លាំង ជាងមុន ដោយសារថាមេរោគនេះ អាចនឹងស៊ាំជាមួយឱសថដែលកំពុងតែប្រើនេះទៅ ហើយ បន្ទាប់ពីបានប្រើវាយូរមកហើយ (ដូច្នេះ) បើយើងនៅតែព្យាបាលជាមួយឱសថបែបមុន នោះវាពិតជាងិនគ្មានប្រសិទ្ធិភាពទេ ។ ការផលិតឱសថ GPO-vir នេះគឺជាការធ្វើឱ្យស្របច្បាប់ ព្រោះថាវាត្រូវបានចាប់ផ្តើមផលិតឡើងមុនពេលដែលគេកុំឱ្យមានការការពារឱសថនេះដោយ ប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មក្នុងឆ្នាំ១៩៩២ ។ ដូច្នេះឱសថនេះមិនអាចត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅក្រោម ប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មបានទេក្នុងប្រទេសនេះ ។ ទោះបីដូច្នេះក៏ដោយឱសថដដែលនេះត្រូវបាន ផលិតលើកទី២ក្នុងពេលថ្មីៗនេះហើយត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មនៅក្នុង

ប្រទេសថៃ បើកគិតជាមធ្យមភាគវ៉ាន់ថ្លៃជាការព្យាបាល ដោយ ឱសថផលិតឈ្មួតទីមួយ ១៤ ដង ។

ដូច្នេះអនាគតនៃកម្មវិធីព្យាបាលនៅប្រទេសថៃ អាចនឹងត្រូវបានគំរាមកំហែង ប្រសិនបើ សហរដ្ឋអាមេរិកបានសំរេចបំណងក្នុងការបង្ខំឱ្យរដ្ឋាភិបាលថៃទទួលយកនូវច្បាប់ស្តីពីប្រកាសនី-យប់ត្រួតក្រុមនិងការរកទីផ្សារថ្មីដ៏តឹងរ៉ឹងនេះ នាសម័យការចរចាស្តីពីកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម សេរី ។ ការដែល សហរដ្ឋអាមេរិកប្រើសម្ពាធដើម្បីពង្រឹងការការពារកម្មសិទ្ធិបញ្ញាគឺមិនមែនជារឿង ថ្មីទេនៅប្រទេសថៃ រឿងនេះបានកើតឡើងតាំងពី ២០ ឆ្នាំមុនម្ល៉េះដែលរាប់បញ្ចូលទាំងការមិនព្រម ផ្តល់ឱ្យប្រទេសថៃ នូវឯកសិទ្ធិពាណិជ្ជកម្ម នៅក្រោមប្រព័ន្ធទូទៅខាងឯកសិទ្ធិពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋ អាមេរិកក្នុងឆ្នាំ ១៩៨៩ និង ១៩៩១ ។ ស្ថិតនៅក្រោមសម្ពាធជាបន្តបន្ទាប់ ប្រទេសថៃបានធ្វើ វិសោធនកម្មលើច្បាប់ស្តីពីប្រកាសនីយប់ត្រួតក្រុម នៅឆ្នាំ ១៩៩២ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមានប៉ាតង់ ទៅលើឱសថហើយ បានពន្យារអាយុកាលប៉ាតង់ ពី ១៥ ឆ្នាំទៅ ២០ឆ្នាំវិញ ។ ច្បាប់នេះត្រូវបាន ធ្វើវិសោធនកម្មម្តងទៀត នៅឆ្នាំ ១៩៩៩ ដើម្បីស៊ីសង្វាក់គ្នាជាមួយកិច្ចព្រមព្រៀងនៃ អង្គការ ពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក លើទិដ្ឋភាពទាំងឡាយ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មស្តីពី សិទ្ធិនានាខាង កម្មសិទ្ធិបញ្ញា (TRIPS) ។

តាមដែល TRIPS បានអនុញ្ញាតឱ្យច្បាប់ប្រកាសនីយប់ត្រួតក្រុមថៃសព្វថ្ងៃបានអនុញ្ញាត ឱ្យមានការបត់បែនបាន ដែលជាកត្តាមួយជួយកាត់បន្ថយតម្លៃឱសថដូចជាការអនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋាភិ បាលមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ប្រកាសនីយប់ត្រួតក្រុមដើម្បីបំពេញសេចក្តីត្រូវការខាងសុខាភិបាល សាធារណៈ ។ តាមរបាយការណ៍ធនាគារភិក្ខុពលោក, "...ដោយប្រើសិទ្ធិឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណជាក់ហិត ដើម្បីកាត់បន្ថយតម្លៃព្យាបាលដោយឱសថឈ្មួតទី២ ឱ្យបាន ៩០%នោះ រដ្ឋាភិបាលថៃអាចនឹងកាត់ បន្ថយនូវកាតព្វកិច្ចខាងថវិកានៅពេលអនាគត ដោយការចុះថ្លៃបានចំនួន ៣.២ កោដិ-គឺ៣.២រយ លានបាត (ចុះថ្លៃបាន ១២៧ បកោដិបាត) រហូតដល់ឆ្នាំ ២០២៥ ។

ប៉ុន្តែវាហាក់ដូចជាថាបទបញ្ញត្តិច្បាប់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីសហរដ្ឋ អាមេរិក-ថៃនឹងកាត់បន្ថយភាពអាចបត់បែនបាននៃរដ្ឋាភិបាលក្នុងការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណឱ្យនៅតិច ហើយនឹងបង្កើតឱ្យមានឧបសគ្គដទៃទៀតជាច្រើន ដល់ការផលិត និងការស្វែងរកទីផ្សារសំរាប់ ឱសថ ជីវធម្មជាតិនេះ ។ ច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាថ្មីទាំងនេះធ្វើឡើងលើសពីកាតព្វកិច្ចនៃប្រទេសថៃ បើគិតតាមសិទ្ធិនានា ខាងកម្មសិទ្ធិបញ្ញា (TRIPS) ហើយនឹងកាត់បន្ថយសមត្ថភាពរបស់ប្រទេស នេះ ក្នុងការផ្តល់នូវឱសថ ARV ដែលមានតម្លៃថោក និងឱសថដទៃទៀតដល់ប្រជាជនខ្លួន ។

សំណើ
របស់អាមេរិកស្តីពីសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញាសំរាប់ឱសថនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម

សេរីអាមេរិក-ថៃនេះ គឺរាប់បញ្ចូលបទបញ្ញត្តិច្បាប់ផ្សេងទៀត ដូចគ្នានឹង
បទបញ្ញត្តិច្បាប់នៃកិច្ចព្រម

ព្រៀង ពាណិជ្ជកម្ម សេរីអាមេរិក និងប្រទេសដទៃទៀតដែរ ។ ក្នុងករណីខ្លះ មានបទបញ្ញត្តិច្បាប់ជា
ច្រើនច្រើនជាង កិច្ចព្រមព្រៀងពីមុនទៀត រាប់បញ្ចូលទាំង ការពន្យារអាយុកាលនៃប្រកាស
នីយប័ត្រតក្កកម្មការការពារនូវទិន្នន័យនៃការសាកល្បងព្រមទាំងសម្ពន្ធភាពរវាងការអនុញ្ញាតឱ្យ
មានការរកទីផ្សារនិងឋានៈនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ។ បទបញ្ញត្តិបន្ថែមដែលត្រូវបានបញ្ចូលក្នុង
កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីពីមុនខ្លះហើយ ដូចជាការហាមឃាត់ ដោយផ្អែកលើមូលហេតុថា
ត្រូវតែមានអាជ្ញាប័ណ្ណជាចាំបាច់ពង្រីកនូវវិសាលភាពនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មព្រមទាំងដាក់
កំហិតលើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ដែលគ្មានសុពលភាព ដែលអាចនឹងមាននៅពេលក្រោយថែម
ទាំងមានការកំរិតព្រំដែនទៅលើការប្រើភាពអាចបត់បែនបានដ៏សំខាន់សព្វថ្ងៃក្នុងច្បាប់ស្តីពីប្រកា
ស

នីយប័ត្រតក្កកម្មនិងការរកទីផ្សារសំរាប់ឱសថ ។ ការបញ្ចូលនូវច្បាប់ដែលហៅថា ច្បាប់សិទ្ធិខាង
កម្មសិទ្ធិបញ្ញា (TRIPS) បូកនឹង ច្បាប់ផ្សេងទៀត អាចនឹងធ្វើឱ្យកម្មវិធីព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍
នៃប្រទេសថៃដើរថយក្រោយយ៉ាងខ្លាំង ហើយផ្តាច់ចោលនូវការព្យាបាលដ៏មានប្រសិទ្ធភាពដល់
មនុស្សរាប់ពាន់នាក់ទៀតផង ។

Oxfam សូមស្នើជាអនុសាសន៍ថា សូមកុំឱ្យមានបទបញ្ញត្តិស្តីពីកម្មសិទ្ធិបញ្ញាបន្ថែមទៀត
ឱ្យ លើសពីការប្តេជ្ញាចិត្ត ដែលមានចែងទុកក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុង(TRIPS) ត្រូវដាក់បញ្ចូលទៀត
ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងសហរដ្ឋអាមេរិកនិង ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ណាមួយ ដូចជាប្រទេសថៃឡើយ ។
កិច្ចចរចា ពាណិជ្ជកម្មសេរីសហរដ្ឋអាមេរិក-ថៃ គួរតែត្រូវបានគេបញ្ឈប់ដើម្បីផ្តល់ឱកាសឱ្យមាន
ការស្រាវជ្រាវនិងគួរយកចិត្តទុកដាក់ឱ្យមានការសិក្សាដោយឯករាជ្យអំពីផលប៉ះពាល់ដែលនឹងកើត
មានពេល ក្រោយទៅលើសុខាភិបាលសាធារណៈនេះ ។ ការចរចា ណាមួយក្នុង រឿងនេះនៅពេល
អនាគតគួរតែឱ្យមានតម្លាភាពយ៉ាងទូលាយត្រូវបញ្ចូលនូវការលាតត្រដាងឱ្យសាធារណជនបាន
ជ្រាបផងនូវអត្ថបទដែលកំពុងចរចាគ្នានេះ ព្រមទាំងត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ ចំពោះការព្រួយបារម្ភ
និងសំណើពីអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលផង ។ នៅពេលចរចា កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីជាមួយ
សហរដ្ឋអាមេរិក ប្រទេសថៃគួរធានាថាខ្លួនអាចរក្សាទុក និងធ្វើច្បាប់ថ្មី ហើយរៀបចំឱ្យមានគោល
នយោបាយដែលលើកតម្កើងសិទ្ធិខាងសុខាភិបាល សាធារណៈ ដែលនឹង បង្កឱ្យ មានសិទ្ធិទទួលបាន
យ៉ាងទូលាយ នូវឱសថដែលមានសុវត្ថិភាព ប្រសិទ្ធភាព ហើយតម្លៃថោក ។ គ្មានការចរចាណាដែល
សុខចិត្តទាត់ចោលនូវសុខាភិបាលសាធារណៈឡើយ ។

១-អារម្ភកថា

ផលវិបាកល្អនៃឱសថស្ថានសំរាប់ការពារកាយរោគនេះ គឺបញ្ជាក់ឱ្យឃើញយ៉ាងច្បាស់ហើយ ។ គឺវា បានធ្វើឱ្យជីវិតរបស់អ្នកជំងឺបានប្រសើរជាងមុនហើយបានជួយពួកគេឱ្យបន្តសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃបានផង ។ អ្នកជំងឺថែមទាំងមានប្រព័ន្ធការពារជំងឺល្អជាងមុនហើយមានរបាំងការពារនឹងជំងឺផ្សេងៗល្អជាងមុនទៀត ។ នេះបានបញ្ជាក់ឱ្យឃើញយ៉ាងច្បាស់នៅពេលដែលអ្នកជំងឺបានដើរចូលការិយាល័យរបស់ខ្ញុំ យ៉ាង ញញឹមហើយបានឡើងទម្ងន់ដូចធម្មតាវិញ ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលទានឱសថជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ដោយត្រឹមត្រូវនិងទៀងទាត់មកអ្នកជំងឺឃើញថាមានសុខភាពល្អដូចជាបុរសនិងស្ត្រីដែលមានសុខភាពល្អជាធម្មតា ។

(វេជ្ជបណ្ឌិត Janjira Jirtaknatee)

ការមានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថព្យាបាលរោគហ៊ីវ-អេដស៍ បានធ្វើឱ្យជីវិតរបស់អ្នកជំងឺ និង គ្រួសាររបស់គេ ខុសប្លែកគ្នាពីមុន ។ ឱសថនេះមិនត្រឹមតែបានជួយឱ្យគេរស់បានយូរជាងមុនទេ វាថែម ទាំង បានធ្វើឱ្យគុណភាពជីវិតរបស់គេបានប្រសើរឡើង បានកាត់បន្ថយនូវការមើលងាយ និងការរើស អើង

ដែលពួកគេអាចនឹងជួបប្រទះថែមទាំងបានធ្វើឱ្យពួកគេបានចូលរួមវិភាគទានដល់

សុខុមាលភាពសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមកិច្ចរបស់គ្រួសារ

សហគមន៍និងប្រទេសរបស់គេទាំងមូលផងដែរ ។ ប្រទេសថៃ

ជាគំរូជាវិជ្ជមានសំរាប់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍មួយដែលបានបង្កើតឱ្យមានកម្មវិធីព្យាបាល

រោគហ៊ីវ-អេដស៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដែលមានលទ្ធផលដ៏ប្រពៃសំរាប់ប្រជាជនរបស់ខ្លួន ។

ប្រទេសនេះមានប្រព័ន្ធថែរក្សា សុខភាពដែលអាចផ្តល់ការព្យាបាលដោយឱសថ ARV ព្រមទាំង

ការព្យាបាលផ្សេងទៀត ដល់អ្នកដែលត្រូវការជាចាំបាច់ ។ ដោយសារមានឱសថជីវិតវិជ្ជមានដែល

មានតម្លៃថោក រដ្ឋាភិបាលអាចផ្តល់ជូននូវ ឱសថ ជួយជីវិតដល់អ្នកមានជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ប្រហែល

៨០.០០០ នាក់ (១២) បានដោយគ្រោងទុកថានឹងពង្រីកកម្មវិធីនេះ នៅឆ្នាំខាងមុខទៀត ។

កម្មវិធីរបស់ថៃដើម្បីផ្តល់ជូននូវ ឱសថពន្យារជីវិតដល់អ្នកមានជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ អាស្រ័យទៅលើ

ឱសថដែលមានតម្លៃថោក ។ ប៉ុន្តែកម្មវិធីព្យាបាលជំងឺនៅពេលអនាគតក្នុងប្រទេសថៃ អាចត្រូវ

បានគំរាមកំហែងប្រសិនបើ សហរដ្ឋអាមេរិក ធ្វើបានសម្រេចក្នុងការដាក់សម្ពាធលើប្រទេស

នេះឱ្យទទួលយកច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម និងច្បាប់ការរកទីផ្សារថ្មីដ៏តឹងរ៉ឹងនៅក្រោមកិច្ច

ព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីឧបតោភាគី ។ ច្បាប់ថ្មីនេះ នឹងធ្វើឱ្យសមត្ថភាពរបស់ប្រទេសថៃក្នុង

ការផ្តល់ឱសថមានតម្លៃថោកជូនប្រជាជននោះមានកំរិតថយចុះ ។

ការចរចាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីបានធ្វើឡើងក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៤ហើយ មានដំណើការយ៉ាងយឺតអស់ពេល២ឆ្នាំ ។ ក្នុងអំឡុងពេលនោះការចរចាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី៥ដង បានចប់ទៅក្នុងរយៈពេល៤ឆ្នាំនោះសហរដ្ឋអាមេរិកបានដាក់សម្ពាធលើប្រទេសផ្សេងៗយ៉ាងផ្ទុះផ្ទាហើយក៏បាន

សម្រេចដូចបំណងឱ្យប្រទេសទាំងនោះសុខចិត្តទទួលយកច្បាប់ស្តីពីកម្មសិទ្ធិបញ្ញាថ្មីកាន់តែតឹងរ៉ឹង ដែលអាច នឹងបំផ្លាញនូវកិច្ចខំប្រឹងប្រែងបន្ថយតម្លៃឱសថហើយបង្កើនការទទួលបាននូវឱសថពន្យារជីវិតនេះ ។ ច្បាប់ថ្មីនេះ ដាក់កំហិតមាត្រដ្ឋានលើសពីកិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានដាក់បញ្ចូលក្នុងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ពាក់ព័ន្ធនឹងទិដ្ឋភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាណិជ្ជកម្មនៃសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញាទាំងឡាយ(TRIPS) ហើយថែមទាំង៖

- ទប់ស្កាត់ ឬពន្យារពេលនូវការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ឱសថជីវវិទ្យាថ្មីចាក់ដោយហាមបាម ឬដាក់កំហិតមិនឱ្យប្រើវិធីសាស្ត្រការពារសុខាភិបាលសាធារណៈ ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង(TRIPS) ហើយតមកគឺ
- ធ្វើឱ្យខូចការអនុវត្តន៍នូវសេចក្តីថ្លែងការ Doha នៃអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោកឆ្នាំ២០០១ លើ (TRIPS) ព្រមទាំងសុខាភិបាលសាធារណៈ ដែលបានបញ្ជាក់ជាផ្លូវការវិន័យដ៏ចម្រើននៃសុខាភិបាលសាធារណៈ លើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កក្វីស័យឯកជន ។

ការដាក់បញ្ចូលនូវមាត្រដ្ឋាន TRIPS-plus ចូលទៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីសហរដ្ឋអាមេរិក-ថៃ ពិតជានឹងធ្វើឱ្យខូចយ៉ាងខ្លាំងនូវកម្មវិធីព្យាបាលជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ប្រទេសថៃដោយធ្វើឱ្យប្រជាជនរាប់ពាន់នាក់លែងបានទទួលការព្យាបាលដែលមានប្រសិទ្ធភាព ។ Oxfam ជឿជាក់ថា សហរដ្ឋអាមេរិកគួរតែគាំទ្រនិរន្តរភាពរយៈវែងនៃកម្មវិធីព្យាបាលជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍នៃប្រទេសថៃជាជាង ការបំផ្លាញតាមរយៈការស្វែងរកសម្រេចមាត្រដ្ឋានកម្មសិទ្ធិបញ្ញាដែលតឹងរ៉ឹងជាងនេះ ដោយប្រើវិធានការហាមប្រាមតាមទ្វារក្រោយវិញ នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីសហរដ្ឋអាមេរិក-ថៃ ។ ក្នុងខណៈ ដែលឯកសារនេះ បានផ្តោតអារម្មណ៍លើបញ្ហាការព្យាបាលរោគហ៊ីវ-អេដស៍នៅប្រទេសថៃនោះ វាមាន សារៈសំខាន់ដើម្បីបញ្ជាក់ថា ផលវិបាកអាក្រក់នៃច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាដ៏តឹងរ៉ឹងដែលប្រើព្យាបាលជំងឺជាច្រើន រាប់បញ្ចូលទាំងការឆ្លងជំងឺដោយចៃដន្យដែលភាគច្រើនតែងតែប៉ះពាល់ដល់អ្នកដែលមានជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ ជំងឺឆ្លងដទៃទៀតព្រមទាំងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃផ្សេងៗ ដូចជា ជំងឺបេះដូង និងជំងឺមហារីក ។

២. ជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ នៅប្រទេសថៃ

មានប្រជាជនជាង១ លាននាក់ ទាំងស្រ្តី បុរសនិងកុមារដែលមានផ្ទុកមេរោគហ៊ីវនៅ

ប្រទេសថៃហើយមានជាង ៥០០ ០០០នាក់បានស្លាប់ដោយជម្ងឺនេះ ចាប់ទាំងពីវាបានចាប់ផ្តើម រីករាលដាលឡើង ។ ថ្វីបើកិច្ចខំប្រឹងប្រែងការពារទទួលបាននូវជោគជ័យយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏នៅ តែមានអ្នកឆ្លងជម្ងឺនេះថ្មី ចំនួន ២០ ០០០ នាក់រៀងរាល់ឆ្នាំ ។(៣)

ការឆ្លងរាលដាលនៃជម្ងឺហ៊ីវនៅប្រទេសថៃ បានកើតឡើងនៅចុងឆ្នាំ ១៩៨០ ។ ចន្លោះឆ្នាំ ១៩៨៨ និង ១៩៨៩ ការឆ្លងជម្ងឺហ៊ីវយ៉ាងរហ័សបានកើតឡើងក្នុងចំណោមអ្នកប្រើថ្នាំចាក់ ដែល មានការឆ្លងរោគហ៊ីវដល់ទៅ ជាង៥០%នៅក្នុងខេត្តខ្លះ ។ ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ ដល់ ១៩៩៧ មាន របាយការណ៍ថា មានមានការឆ្លង ៨.៣២៥ ហើយគេជឿថាការឆ្លងជម្ងឺហ៊ីវបានកើតយ៉ាងរហ័ស ជាងគេ ក្នុងចំណោមស្ត្រីបំរើផ្លូវភេទ ។ ស្ត្រីបំរើផ្លូវភេទជិតពាក់កណ្តាលនៅខេត្ត ឆៀង-ម៉ៃ ដែល ជាខេត្តស្ថិតនៅខាង ជើងប្រទេសថៃ បានឆ្លងមេរោគហ៊ីវ ។(៤) ការឆ្លងដែលមានកំរិតខ្ពស់ក្នុង ចំណោមស្ត្រីបំរើផ្លូវភេទ នាំឱ្យមានការចម្លងយ៉ាងរហ័សទៅ អតិថិជនប្រុសៗរបស់នាង ហើយ ប្រុសៗដែលកើតរោគនេះ ក៏បានចម្លងទៅប្រពន្ធ ស្ត្រីជាដៃគូ និងកូនៗរបស់ខ្លួនទៀត ។

កិច្ចខំប្រឹងប្រែងការពារដ៏ស្មោះត្រង់បានជួយបន្ថយល្បឿននៃការឆ្លងរាលដាលនៃជម្ងឺនេះ ហើយគេបានប៉ាន់ស្មានថា កិច្ចខំប្រឹងប្រែងនេះបានជួយការពារមនុស្សបានចំនួន ៥ លាននាក់ ឱ្យ រួចពីការឆ្លងមេរោគហ៊ីវ ។(៥) ទោះបីដូច្នេះក៏ដោយ មានភស្តុតាងបង្ហាញឱ្យឃើញថាការឆ្លងរាល ដាលនៅតែមានទាំងក្នុងចំណោម ប្រជាជនទូទៅ និងប្រជាជនក្រុមពិសេស ។ តួប៉ាងដូចជា អត្រា នៃការឆ្លងជម្ងឺហ៊ីវ ក្នុង ចំណោម យុវជន-យុវតី បានកើតឡើងពី១១ %ក្នុងឆ្នាំ ២០០១ ទៅ ១៧% នៅឆ្នាំបន្ទាប់មក ។(៦) ស្ត្រីត្រូវ បានទទួលការ ឆ្លងរោគរាលដាលនេះយ៉ាងខ្លាំង ។ នៅដំណាក់ កាលដំបូងនៃការឆ្លងរាលដាលអ្នកមានរោគហ៊ីវ-អេដស៍ ប្រហែល ១ភាគ៣នៅប្រទេសថៃ គឺជា ស្ត្រី ភាគច្រើនគឺបានឆ្លងពីប្តី ឬដៃគូខ្លួនដែលបាន ទទួលជម្ងឺនេះ ក្នុងពេលបំពេញសេវាកាមគុណ ។ ក្នុងខណៈដែលការឆ្លងរោគហ៊ីវភាគច្រើន នៅប្រទេស ថៃ នៅដើមឆ្នាំ ១៩៩០បានកើតឡើងរវាង ស្ត្រីបំរើផ្លូវភេទ និងដៃគូរបស់ខ្លួននោះមានចំនួន ៥០% នៃករណីឆ្លងថ្មី គឺកើតឡើងរវាងប្តី-ប្រពន្ធ ក្នុងអម្បុងពេល១០ឆ្នាំក្រោយមក ។ (៧)

ពាក់កណ្តាលនៃអ្នកឆ្លងរោគថ្មីដែលជាមនុស្សពេញវ័យគឺកើតឡើងក្នុងចំណោមស្ត្រី ។តាម ស្ថិតិថ្មីបានឱ្យឃើញថា ៧០%នៃអ្នកដែលកើតជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍សព្វថ្ងៃនេះ គឺអ្នកមានវ័យក្មេងពី អាយុ១៥ ទៅ ២៤ឆ្នាំនោះ គឺជាស្ត្រី(៨) ។ អត្រានៃការឆ្លងរោគហ៊ីវក្នុងចំណោមស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ ហាក់ដូចជាមានកំរិតខ្ពស់ ក៏ប៉ុន្តែមានកំរិតឡើង-ចុះខុសៗគ្នា ។ គឺក្នុងឆ្នាំ ១៩៩០ មាន ០.៥%នៃស្ត្រី មានផ្ទៃពោះកើតរោគហ៊ីវ ដល់ ឆ្នាំ ១៩៩៥ មានដល់ទៅ២.៤% ប៉ុន្តែដល់ឆ្នាំ ២០០៣ និង២០០៤ វាបានធ្លាក់ចុះមកនៅត្រឹម១.០៩% វិញ(៩) ។

បន្ថែមទៅលើផលវិបាកនៃជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ផ្ទាល់នេះ ស្ត្រីតែងតែជួបប្រទះនឹងបន្ទុកមិនស្មើភាគ គ្នាក្នុងការថែរក្សាសមាជិកគ្រួសារឬបងប្អូនដែលមានជម្ងឺ ជាហេតុធ្វើឱ្យនាងគ្មានឱកាសបានការងារធ្វើ ឬការអប់រំ ។ មានករណីជាច្រើន ដែលស្ត្រីត្រូវរងរបៀនដើម្បីបំពេញភារកិច្ចថែទាំ ។

ក្នុងពេល ២-៣ឆ្នាំកន្លងទៅនេះរដ្ឋាភិបាលថៃបានចាត់វិធានការដ៏សំខាន់ដើម្បីទប់ស្កាត់រោគ រាលដាលតាមរយៈការបង្កើតឱ្យមានកម្មវិធីការពារមួយដ៏ហ្មឺងម៉ាត់ដោយលើកទឹកចិត្តមនុស្ស

ឱ្យប្រើស្រោមអនាម័យ ផ្តល់ជូនឱសថដើម្បីការពារការចម្លងពីម្តាយទៅកូនហើយមានកម្មវិធីព្យាបាលផង ។ដោយសារកម្មវិធីនេះបានទទួលផលបង្ករនោះ ប្រទេសថៃមានលទ្ធភាពទប់ស្កាត់ការរាលដាលនៃជម្ងឺនេះហើយការឆ្លងរោគហ៊ីវយ៉ាងសាហាវពីមុននោះក៏បានថយចុះជាលំដាប់ដែរ ។ ដោយសារថា ប្រទេសថៃបានទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលដ៏ធំ ដូច្នេះប្រទេសនេះ ក៏បានជៀសការចំណាយច្រើនផងដែរ ។ រាល់ប្រាក់១បាត ដែលបានចំណាយក្នុងការការពារ និងព្យាបាលក្នុងអម្ពង្គឆ្នាំ១៩៩០នោះ ប្រទេសថៃ អាចសន្សំបាន ៤៣បាតពីការចំណាយព្យាបាលដែលអាចនឹងកើតឡើង ។(១០) កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងការពារនៃប្រទេសថៃត្រូវបាន ទទួលស្គាល់ជាទូទៅថាជាជោគជ័យមួយក្នុងចំណោមប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ទាំងឡាយ(១១) ។

៣- កម្មវិធីព្យាបាល រោគហ៊ីវ-អេដស៍

ការព្យាបាលអ្នកមានជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ បានធ្វើឡើងយ៉ាងយូរដែរ ។ មានឱសថកាន់តែច្រើនបែបសំរាប់ព្យាបាលជម្ងឺនេះនៅប្រទេសថៃ ជាពិសេសឱសថ ARV ផលិតនៅប្រទេសថៃ ។ ការព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីវអាចទទួលបានជោគជ័យ លុះណាតែអ្នកជម្ងឺអាចទទួលបាននូវឱសថ ។ ការតម្លើងថ្លៃ ឱសថ ARV ពិតជានឹងមានផលប៉ះពាល់ខ្លាំងដល់អ្នកដែលទិញឱសថ ARV នេះដោយខ្លួនឯង ។ ហើយវានឹងមានផលប៉ះពាល់ដល់ផែនការថវិកាសុខាភិបាលរបស់រដ្ឋាភិបាលផងដែរ ។ យើងយល់ឃើញថា តើនយោបាយថ្មីដែលរដ្ឋាភិបាលនឹងបង្កើតនោះ នឹងមានការតម្លើងថ្លៃឱសថ ARV នេះឬយ៉ាងណា ។

(វេជ្ជបណ្ឌិត វរវុទ្ធិ កូវច្ឆរតូល)

គោលនយោបាយដំបូងនៃប្រទេសថៃដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ហ៊ីវ-អេដស៍ គឺផ្តោតអារម្មណ៍ជាបឋមលើការការពារ នូវការឆ្លងរាលដាលនៃជម្ងឺនេះ ។ពេលនោះ ការព្យាបាលដោយឱសថត្រូវបាន ផ្តល់ជូនដើម្បីការពារតែជម្ងឺឱកាសនិយមតែប៉ុណ្ណោះ ។ គ្មានការព្យាបាល ដោយឱសថ ARV ត្រូវបានផ្តល់ជូនឱ្យអ្នកជម្ងឺដែលមានរោគហ៊ីវ នៅក្នុងដំណាក់កាលដំបូងនៃយុទ្ធនា

ការប្រឆាំងនឹងជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ទេ ។ ក្រោយមក ទើបរដ្ឋាភិបាលថែទាំបានយល់ថា ក្នុងខណៈដែល ការពារការឆ្លងហ៊ីវ មានសារៈសំខាន់នោះ កម្មវិធីព្យាបាលសំរាប់ អ្នកដែលបានកើតរោគនេះទៅ ហើយ ក៏ជាការចាំបាច់ណាស់ដែរ ។ ក្នុងឆ្នាំ១៩៩២ក្រសួងសុខាភិបាលថែទាំបានចាប់ផ្តើមជួយចេញ ថ្លៃព្យាបាលដោយឱសថ ARV ដល់អ្នកជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ចំនួនតូច ។ មុនដំបូងគេប្រើប្រាស់ការ ព្យាបាលដោយឱសថ Mono-ARV ជាមួយ zidovudine(AZT) ។ គេរកឃើញថា ការព្យាបាល បែបនេះវាអស់ប្រាក់ច្រើនហើយគ្មានប្រសិទ្ធភាពព្រោះមេរោគហាក់ដូចជាបានប្តូររូបហើយអាចត ទល់នឹងឱសថនេះបាន ។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ ក្រសួងសុខាភិបាល បានបែរទៅរកវិធីព្យាបាលមួយ ដោយ ប្រើឱសថ ARV ២បែបផ្គុំបច្ចុលគ្នា ហើយ២ឆ្នាំក្រោយមក គេប្រើឱសថ ARV ៣បែបផ្គុំបច្ចុលគ្នា ក្នុងការព្យាបាល ។

ក្នុងឆ្នាំ ២០០០ ក្រសួងសុខាភិបាលថែទាំបានបង្កើតឱ្យមានកម្មវិធីសាកល្បងមួយ ហៅថា " សិទ្ធិ ទទួលបាននូវការថែទាំ" ហៅកាត់ថា(ATC)ដើម្បីស្ថាបនាមើលលទ្ធភាពព្យាបាលអត់យក ថ្លៃដោយប្រើ ឱសថ ARV ឱ្យ អ្នកជម្ងឺហ៊ីវចំនួន៦៣០នាក់ នៅក្នុងខេត្តខាងជើងទាំង៦ ដែលមាន អ្នកជម្ងឺអេដស៍ច្រើនជាងគេ ។

គោលដៅនៃការសាកល្បងនេះគឺចង់រកឱ្យឃើញនូវបញ្ហាចម្បងដើម្បី អនុវត្តមុននឹងចាប់ពង្រីកកម្មវិធីនេះថែមទៀត (១២) ។

ពីឆ្នាំ ២០០១ ដល់ ២០០៣ កម្មវិធីសាកល្បង(ATC) នេះបានក្លាយទៅជា" កម្មវិធីជាតិ ដើម្បី មានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថARV សំរាប់អ្នកដែលមានជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ (NAPHA) ដែល ផ្តល់នូវឱសថ ARV ៣បែបផ្គុំបច្ចុលគ្នា ។ នៅក្នុងកម្មវិធីនេះ មានមន្ទីរពេទ្យប្រហែលជា ៤០០ បានចាប់ ផ្តើមចែកចាយឱសថ នេះ ។ អ្នកដែលទទួលបានឱសថនេះត្រូវបានជ្រើសរើសដោយគណៈ កម្មាធិការប្រចាំតំបន់ ដោយមានមន្ត្រីរាជការ បុគ្គលិកពេទ្យ និងតំណាងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ។ គណៈកម្មាធិការ នេះធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទៅលើ អ្នកដែលមានផ្ទុកមេរោគហ៊ីវ ថាតើពួកគេមានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យគ្រប់គ្រាន់ដូច ដែលមានចែងទុក ក្នុងគោលការណ៍ណែនាំរៀបចំដោយ គណៈកម្មាធិការជាតិឬទេ (ឧទាហរណ៍ដូចជាអ្នកជម្ងឺដែលមាន ប្រព័ន្ធការពារខ្លួនទន់ខ្សោយ) ។ អ្នកជម្ងឺដែលបានជ្រើសរើសដោយគណៈកម្មាធិការបានទទួល ឱសថ ARV នេះដោយអត់គិតថ្លៃទេ ។ ឱសថនេះត្រូវបានចែកចាយទៅឱ្យមន្ទីរពេទ្យទូទាំង ប្រទេសដោយផ្អែកលើប្រព័ន្ធកូតា ។ មន្ទីរពេទ្យរដ្ឋ ដែលតូចបាន ទទួលឱសថនេះ សំរាប់អ្នកជម្ងឺ ២០នាក់ម្តងៗ ចំណែកមន្ទីរពេទ្យរដ្ឋដែលធំជាងបានទទួល ឱសថនេះ សំរាប់អ្នកជម្ងឺ ៤០នាក់ម្តងៗ ។

ក្នុងឆ្នាំ២០០២ រដ្ឋាភិបាលថៃបានចាប់ផ្តើមឱ្យមានប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាតិដែល គ្របដណ្តប់៩៥% នៃប្រជាជនទូទាំងប្រទេស ។ ប្រព័ន្ធនេះ បានជួយចេញថ្លៃពេទ្យដល់ទៅ៣០បាត (០.៧៩សេន) សំរាប់អ្នកជម្ងឺធម្មតាពេលជួបពេទ្យម្តង(១៣) ។ ដំបូងឡើយប្រព័ន្ធឣូប្រព័ន្ធនេះបានចេញថ្លៃការព្យាបាលដោយឱសថ ARV នេះទេ ព្រោះថាឱសថនេះមានតម្លៃខ្ពស់ហើយ ថវិកាសាធារណៈមានកំណត់ ។ ថ្វីបើរដ្ឋាភិបាលបានប្រកាសកាលពីខែតុលាឆ្នាំ ២០០៥ ថា នឹងដាក់ បញ្ចូលការព្យាបាលដោយឱសថ ARV ថ្លៃ៣០បាត ចូលទៅក្នុងប្រព័ន្ធនេះក៏ដោយ ក៏គោលការណ៍ និងវិធីដែលត្រូវយកមកអនុវត្តនោះ នៅកំពុងជជែកគ្នានៅឡើយ ។

ថ្វីបើមានឧបសគ្គ រដ្ឋាភិបាលថៃអាចផ្តល់ការព្យាបាលដោយឱសថ RVឱ្យទៅអ្នកជម្ងឺកាន់ តែច្រើន ឡើងៗដែរ ។ នេះដោយសារមានការបង្កើនថវិកាសំរាប់ការព្យាបាលដោយឱសថ ARV: ថវិកានេះបានកើនពី ៣០០ លានក្នុងឆ្នាំ២០០៣ ដល់ទៅ ៨០០ លានបាតនៅឆ្នាំ ២០០៤ (១៤) ។ ប៉ុន្តែកត្តា ដ៏សំខាន់បំផុតគឺរដ្ឋាភិបាលអាចផលិតឱសថចំណងដែលមានតម្លៃថោកនោះឯង ។

មុនដំបូងកម្មវិធីព្យាបាលជម្ងឺដោយឱសថនេះ បានចែកឱសថដែលមានយីហោគេ ហើយ ដែល ត្រូវថយប្រាក់លើសពី ៣៨០ ០០០បាត (១០.០០០ដុល្លារ) សំរាប់មនុស្សម្នាក់ក្នុង១ឆ្នាំ ។ តំលៃនេះ គឺវាហួសឆ្ងាយពីថវិកា របស់រដ្ឋដែលមានតិចតួច ។ក្នុងឆ្នាំ ២០០២ អង្គការឱសថរដ្ឋ (GPO) គឺជាសហគ្រាសរដ្ឋនៅ ក្រោមក្រសួងសុខាភិបាលបាន ផលិតឱសថ ARV ដែលហៅថា GPO-vir ជាលើកដំបូងប្រកបដោយជោគជ័យ ។ ឱសថ GPO-vir គឺជាឱសថមានតែមួយដោយ គេផ្គុំឱសថ ៣ប្រភេទចូលគ្នា (Stuvudine,Lamivudine និង Nevirapine) ដែលបានក្លាយជា ឱសថ ARV តំលៃថោកសំរាប់ព្យាបាលអ្នកជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ជាច្រើននៅប្រទេសថៃ ។ GPO-vir តំលៃ ១២០០០ បាត (៣១ដុល្លារ) សំរាប់អ្នកជម្ងឺម្នាក់ ក្នុង១ខែ ប្រៀបធៀបនឹងឱសថនាំចូល ដែលមានតំលៃដល់ទៅ ១៨,៦២០ បាត (៤៩០ដុល្លារ) សំរាប់អ្នកជម្ងឺ ម្នាក់ក្នុង១ខែ ។រវាងឆ្នាំ ២០០១ និង ២០០៣ កម្មវិធីព្យាបាលរោគហ៊ីវ ត្រូវបានកើនឡើង ៨ ដង ជាមួយនិងថវិកា បាន កើនឡើងតែ៤០%ប៉ុណ្ណោះ ។ ចំនួនអ្នកជម្ងឺដែលបានទទួលព្យាបាលដោយឱសថ ARV បាន កើន ឡើងដល់ ៥០ ០០០នាក់នៅចុងឆ្នាំ ២០០៤ ហើយសព្វថ្ងៃនេះ គឺមានប្រហែល ៨០ ០០០នាក់ (១៥) ។

នៅដើមឆ្នាំ ២០០៤ ខ្ញុំមានរោគទងស្ងួត ហើយគ្រុនក្តៅខ្លាំង ហើយចេញ-ចូលពេទ្យជា ញឹកញាប់ ។ ក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៥ ខ្ញុំបានឱ្យគេពិនិត្យឈាម ក៏បានឃើញថា ខ្ញុំមានផ្ទុកមេរោគ ហ៊ីវ ។ ខ្ញុំបានឈប់ ធ្វើការនៅហាងលក់ទំនិញធំមួយ ពីព្រោះខ្ញុំខ្សោយមិនអាចធ្វើការបាន ។ ខ្ញុំកាន់

តែទំនេរទៅតែគ្រួសារ និង ប្តីខ្ញុំបានឱ្យសេចក្តីសង្ឃឹមដើម្បីរស់នៅទៀត ហើយក៏បានតស៊ូជាមួយ
 រោគនេះ ។ ចាប់ពី ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៥ ខ្ញុំបានប្រើឱសថ GPO-vir ពីកម្មវិធី៣០បាតម្តង ។ ខ្ញុំអត់
 ដឹងថ្នាំនេះអស់ប្រាក់ប៉ុន្មានទេ ព្រោះរដ្ឋាភិបាលជាអ្នកចេញប្រាក់ឱ្យ ។ ខ្ញុំមិនមានលទ្ធភាពប្រើវាទេ
 បើខ្ញុំទិញវាដោយខ្លួនឯង ។ ប្រាក់ខែរបស់ យើងមានត្រឹមតែ៥០០០បាត (១២៥ ដុល្លារ) ក្នុង១ខែ
 គឺជាប្រាក់ខែប្តីខ្ញុំដែលគាត់រកបានមកដោយសារ ការជួយជួសជុលស្បែកជើងពីហាងម្តាយគាត់ ។
 គាត់ក៏ជាអ្នកមានរោគហ៊ីវដែរ ហើយមិនយូរមិនឆាប់គាត់ ក៏នឹងត្រូវតែប្រើថ្នាំ ARV នេះដែរ ។
 យើងមិនអាចចេញថ្លៃថ្នាំនេះដោយខ្លួនឯងបានទេ ។ សព្វថ្ងៃនេះ ស្លាកស្នាម បានរលប់បាត់ជិតអស់
 ហើយ ស្បែកខ្ញុំក៏បានស្អាតគ្រាន់បើឡើង ។ ខ្ញុំមិនរមាស់ដូចពីមុនទេ ។ ហើយខ្ញុំបាន ឡើងទម្ងន់វិញ
 ហើយប្រហែលជានឹងបានកើនឡើងបន្តិចទៀតដែរ ។ ដល់ពេលណា ខ្ញុំបាន ជាសះ ស្បើយ ហើយ
 ខ្ញុំនឹងស្វែងរកការងារណាដែលស្រាលៗធ្វើ ។

(រ៉ាត់សារាផា អាយុ២៥ ឆ្នាំ សមាជិកនៃបណ្តាញក្នុងស្រុកសំរាប់អ្នកមានរោគហ៊ីវ-អេដស៍នៅខេត្ត
 ឆៀវ) ។

ការផលិតឱសថ ជីវធម្មជាតិសំរាប់រោគហ៊ីវ-អេដស៍ក្នុងស្រុកគឺស្របច្បាប់ពីព្រោះឱសថ
 នេះ ត្រូវបានផលិតមុនពេលដែលប្រទេសថៃបានស្នើសុំការការពារផលិតផលដែលមានប្រកាសនីយ
 ប័ត្រតក្កកម្មឆ្នាំ ១៩៩២ ។ ដូច្នេះឱសថនេះមិនអាចត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្ក
 កម្ម នៅ ក្នុងប្រទេសទេ ។

ប៉ុន្តែការស្វែងរកឱសថសំរាប់រោគហ៊ីវ-អេដស៍ផ្សេងទៀត ត្រូវបានយឺតយ៉ាវ ដោយសារ
 ថាឱសថនេះត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មក្រោយឆ្នាំ ១៩៩២ ។ ឱសថ
 Efavirenz របស់Merck គឺជាឱសថមួយក្នុងចំណោមឱសថទាំងនោះ ។ សំរាប់ឱសថនៅក្រោម
 ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនោះរដ្ឋាភិបាលមិនអាចនាំចូលឬផលិតបែបជីវធម្មជាតិស្របច្បាប់បានទេ
 បើមិនបានប្រើអាជ្ញាប័ណ្ណជា កំហិត ដើម្បីគេចឱ្យផុតពីប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម (ប្រការនេះត្រូវ
 បានអនុញ្ញាតនៅក្នុងច្បាប់ TRIPS របស់ WTO) ។ ភាពអាចទទួលបានការព្យាបាលជាស្តង់ដារ
 ឱសថល្អតទី១ Firstline ARVs - ជាការសំខាន់ណាស់ ។ ឧទាហរណ៍ដូចជា មានអ្នកខ្លះមាន
 ប្រតិកម្មជាអវិជ្ជមានទៅនឹង Nevirapine (ជាធាតុផ្សំមួយនៃឱសថរដ្ឋាភិបាលថៃ ៣បែបផ្គុំ
 ចូលគ្នានោះ) ។ ប្រតិកម្មនោះរួមមាន ការខូចខាតដល់ថ្លើម និងតម្រងនោមផង ដូច្នេះគេត្រូវការ
 ឱសថផ្សេងពីនេះដូចជាថ្នាំ Efavirenz របស់ Merck វិញ ។ ប៉ុន្តែ Efavirenz ជាថ្នាំស្ថិតក្រោម
 ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ហើយថ្លៃជាងថ្នាំព្យាបាលរោគហ៊ីវ-អេដស៍ ២ដងគឺពី ៤០ ទៅ ៧៥ បាត
 ក្នុង១ ថ្ងៃ ។ ប៉ុន្តែ រដ្ឋាភិបាលថៃ តាមរយៈកម្មវិធី NAPHA នៅតែ ផ្តល់ជូនឱសថនេះដល់អ្នកជម្ងឺ

ណាដែលមិន អាចទិញឱសថ Efavirenz បាន
ហើយបានបណ្តាលឱ្យថវិកាខាងសុខាភិបាលមានការ
លំបាកខ្លាំង ។

លើសពីនេះទៀតឱសថ ARV គឺមិនមែនជាឱសថដែលមានប្រសិទ្ធភាពសំរាប់ព្យាបាលរោគ
ហ៊ីវ-អេដស៍ទេ ។ ក្នុងខណៈដែលការព្យាបាលដោយ ARV អាចបានកាត់បន្ថយនូវចំនួនការកើតជំងឺ
ឱកាសនិយម ការព្យាបាលជំងឺទាំងនេះដោយផ្ទាល់ អាចជួយជីវិតអ្នកមានរោគដែរ ហើយបានកាត់
បន្ថយការ ព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យបានទៀតផង ។ ប្រទេសថៃអាចព្យាបាលរោគរលាកស្រោមខួរ
ក្បាលជាជំងឺឱកាសនិយមមួយដ៏សាហាវ ព្រោះប្រទេសនេះ អាចផលិតឱសថជីវធម្មជាតិប្រហែល
គ្នានឹងឱសថ ឈ្មោះ Fluconazole ដែលមានតំលៃថោកជាឱសថដែលក្រុមហ៊ុន Pfizer បានរក
ឃើញហើយពេលនេះ ប្រកាសនិយមត្រួតក្រុមហ៊ុនបានផុតកំណត់ហើយ ។ ប៉ុន្តែឱសថដទៃ ដែលមាន
សារសំខាន់ សំរាប់ព្យាបាលជំងឺឱកាសនិយមផ្សេងទៀត នៅមានប្រកាសនិយមត្រួតក្រុមហ៊ុននៅ
ឡើយនៅប្រទេសថៃ ដូច្នេះហើយ ទើបវាថ្លៃហើយរដ្ឋាភិបាលគ្មានលទ្ធភាពយកមកប្រើក្នុងកម្មវិធី
របស់ខ្លួន ។ ឧទាហរណ៍ដូចជាឱសថ Ganciclovir របស់ Roche ដែលត្រូវការយកទៅព្យាបាល
ជំងឺជំងឺគ្រោះថ្នាក់ម្យ៉ាង(Cytomegalovirus) ដែលអាចធ្វើឱ្យខ្វាក់ឬស្លាប់បាន ប៉ុន្តែ ដោយសារ
ឱសថនេះ នៅក្រោមប្រកាសនិយមត្រួតក្រុមហ៊ុននោះ វាមានតំលៃខ្ពស់ (គឺ ៥០០ ក្រាមមានតំលៃ
២,៨៥៤ បាត ឬ ៧៥ ដុល្លារ) ដែលមិនអាច បញ្ចូលក្នុងកម្មវិធីរដ្ឋាភិបាលទេ ។

ការផ្តល់ការព្យាបាលដោយឱសថមិនអាចដោះស្រាយបញ្ហាដែលរោគហ៊ីវ-អេដស៍បាន
បង្កឡើងបានទាំងស្រុងទេ ប៉ុន្តែការព្យាបាលនេះពិតជាបានផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ច្រើនដល់អ្នកដែល
មានផ្ទុកនឹងកើតជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ និងដល់សង្គមជាតិទាំងមូល ។ ការព្យាបាលដោយឱសថនេះ បាន
ជួយឱ្យអ្នកដែលកើតរោគហ៊ីវ-អេដស៍មានលទ្ធភាពជួយគ្រួសារនិងសហគមន៍ពួកគេ ឪពុក ម្តាយ
អាចបន្តរស់នៅបានយូរហើយអាចរក្សាបាននូវជីវភាពរស់នៅរបស់គេ ។ ក្រៅពីនេះ ការព្យាបាល
ដោយឱសថ ARV អាចកាត់បន្ថយការស្លាប់ខ្លឹម និងការរើសអើងពាក់ព័ន្ធនឹងរោគហ៊ីវ-អេដស៍
ថែមទាំងជំរុញការធ្វើតេស្តរកមេរោគអេដស៍ ដែលជាកត្តាមួយជួយពង្រីកការពារ និងត្រួតពិនិត្យ
រោគអេដស៍ផង ។

ទោះបីដូច្នេះក៏ដោយ ក្នុងខណៈដែលប្រទេសថៃកំពុងខំប្រឹងប្រែងថែរក្សា និងពង្រីក
កម្មវិធី ព្យាបាលអ្នកផ្ទុក និង អ្នកជំងឺអេដស៍នោះ បញ្ហាមួយកំពុងកើតឡើងហើយ ។ បន្ថែម
ទៅលើការព្យាបាល ដោយឱសថឈ្មោះទី១ ប្រទេសថៃត្រូវការការព្យាបាលដោយ ឱសថឈ្មោះ ទី២
និងទី៣ទៀត ។ នេះជាកត្តាមួយដែលមិនអាចជៀសវាងបានពីព្រោះមេរោគនឹងស្លាប់ជាមួយឱសថ

បន្ទាប់ពីការប្រើឱសថនោះបានមួយរយៈ ។ យោងទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំនៃអង្គការសុខ
ភាពពិភពលោកការព្យាបាលដោយឱសថឈ្មួតទី១ នឹងអាចគ្មានប្រសិទ្ធិភាពទេហើយពិតជានឹង
ត្រូវ

ការឱសថឈ្មួតទី២ដើម្បីប្រើប្រាស់ ។ មិនយូរមិនឆាប់ ប្រជាជនដែលកើតរោគហ៊ីវ-អេដស៍នៃ
ប្រទេសថៃកាន់តែច្រើនឡើងត្រូវការឱសថឈ្មួតទី២ដែរ ។

ប៉ុន្តែឱសថឈ្មួតទី២នេះត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងពេលថ្មីៗនេះហើយវាត្រូវបានការពារ
ដោយប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មនៅប្រទេសថៃ គឺបានន័យថាវាផ្តល់សំរាប់កម្មវិធីរបស់
រដ្ឋាភិបាលនេះ ហើយអ្នកជម្ងឺភាគច្រើនមិន អាចមានលទ្ធភាពប្រើបានទេ ។ អង្គការសុខភាព
ពិភពលោកបានស្នើឱសថ មុខ ដែលទុកជាការព្យាបាលដោយ ឱសថ ឈ្មួតទី២ រាប់បញ្ចូល
ទាំង Lopinavir ដែលនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មនៃប្រទេសថៃហើយ វាមានតំលៃ
យ៉ាងខ្ពស់ ។ ឱសថ Lopinavir ជាស្ទីរ៉ូ១៥ប តំលៃ ១១,៧៧០បាត (៣១០ដុល្លារ) ។
ឱសថផ្គុំប្រភេទ Lopinavir-Ritonavir ចំនួន ១៨០គ្រាប់ថ្លៃ ១៧,៧៦២បាត (៤៦៧ដុល្លារ) ។
ឱសថដែលនេះ នៃក្រុមហ៊ុនឱសថជីវចម្បងជាតិដែលផលិតនៅឥណ្ឌាមានតំលៃតែ ៥,៩៣០បាត
(១៥៦ដុល្លារ) តែមិនអាចនាំចូលប្រទេសថៃបានទេ ដោយសារ ប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មបានហាម
ឃាត់ ។ ក្នុងចំណោមឱសថឈ្មួតទីពីរ ARVs ៧បែប ដែលអង្គការសុខភាពពិភពលោកបានស្នើ
នោះ ៥មុខស្ថិតនៅក្រោម ឬនឹងត្រូវបានដាក់ឆាប់ៗនេះ ឱ្យនៅក្រោម ប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្ម
ក្នុងប្រទេសថៃហើយក្នុងពេលខ្លីខាងមុខនេះ ។(១៦)

ប្រសិនបើអ្នកជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍គ្មានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថឈ្មួតទីពីរ ARVs គឺអ្នកដែលមាន
មេរោគ ក្នុងខ្លួនអាចតទល់នឹងឱសថឈ្មួតទី១

RVsគឺមិនអាចទទួលបាននូវការព្យាបាលបែបថ្មីទេ ។ ហើយ

ប្រហែលជានឹងមានករណីកើតរោគថ្មីដែលអាចតទល់នឹងឱសថ ហើយអ្នកនេះពិតជានឹង
ត្រូវការការព្យាបាលដោយឱសថឈ្មួតទីពីរ ARVs ដែលភាគច្រើនស្ថិតនៅក្រោមប្រកាស
នីយប័ត្រកកកម្ម គឺមិនអាចផលិតនៅប្រទេសនេះបានទេ ។

(ដោយ សុវ៉ាឡៃ ឆលើមជាន់មេតាគូល,គិលានុបដ្ឋាយិកា កម្មវិធីទប់ស្កាត់

និងព្យាបាលដោយឱសថ ARV នៅខេត្តសៀម-រ៉ៃ) ។

” យើងមានជោគជ័យក្នុងការតស៊ូទី១ ដោយបានកាត់បន្ថយថ្លៃឱសថឈ្មួតទី១ ។ យើងត្រូវតែ
យក ឈ្នះ ការតស៊ូមួយទៀត គឺការកាត់បន្ថយថ្លៃ ARV ឱសថឈ្មួតទី២ទៀត ” វេជ្ជបណ្ឌិត

មិនមានការធានាថា ប្រទេសថៃនឹងមានថវិកាដើម្បីចំណាយលើឱសថថ្មីនៅពេលអនាគត ទេ ។ ស្ថានភាពណ៍មិនរូបក្រតិនៅក្រៅប្រទេស និងកត្តាជាច្រើនទៀត អាចធ្វើឱ្យមានការរំខានខាង ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុរបស់រដ្ឋាភិបាល ។ តួយ៉ាងដូចជា វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៧បានផ្តល់ផលអាក្រក់ យ៉ាងខ្លាំងលើកម្មវិធីរបស់រដ្ឋាភិបាល ហើយ បានបណ្តាលឱ្យមានការកាត់បន្ថយនិងសើសើរជាថ្មីយ៉ាង ច្រើននូវថវិកាសំរាប់កម្មវិធីទប់ស្កាត់និងព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ ។ នៅចន្លោះឆ្នាំ ១៩៩៦ និង ២០០២ ការចំណាយនៃប្រទេសថៃបានធ្លាក់ចុះពី ១.៤១៩ លានបាត (៣៧.៣ លានដុល្លារ) ទៅ ១.០៩៩ លានបាត (២៨.៩ លាន ដុល្លារ) សំរាប់ការធ្វើអន្តរាគមន៍ផ្នែកសុខាភិបាលសំរាប់ជម្ងឺ ហ៊ីវ-អេដស៍រាប់បញ្ចូលទាំងឱសថ ARV និងឱសថសំរាប់ព្យាបាលជម្ងឺឱកាសនិយមផ្សេងទៀត ។

ច្បាប់ថ្មីស្តីពីប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនិងការរកទីផ្សារឱសថនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម សេរី ជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក អាចមានន័យថា ឱសថ ARVs ឈុតទី២ព្រមទាំងឱកាសថ្មីៗទៀត ដែល នឹង អាចផលិតឡើង គឺមានសំរាប់តែអ្នកដែលអាចទិញវាដោយតម្លៃខ្ពស់ទេ ដោយសារថា ឱសថនេះស្ថិតនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ។ តម្លៃខ្ពស់នៃការព្យាបាលដោយឱសថឈុតទី២ និងឱសថផ្សេងទៀតដែលស្ថិតក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម គឺបានន័យថាកម្មវិធីព្យាបាលនៃ រដ្ឋាភិបាលថៃពិតជានឹងគ្មានលទ្ធភាពរក្សាជីវិត របស់អ្នកដែលមានរោគហ៊ីវ-អេដស៍ទេក្នុងរយៈ វែង ។

៤. ឧបសគ្គដែលបណ្តាលមកពីឯកតាចំណាយសំរាប់ការព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍

មានកត្តាជាច្រើនរារាំងការព្យាបាលជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍នៅប្រទេសថៃ រួមទាំងកង្វះខាតខាង ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់សេវាសុខាភិបាល ។ ប៉ុន្តែ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម គឺជាឧបសគ្គដ៏ធំសំរាប់ការព្យា បាល ហើយ ផលវិបាករបស់វាមុខជានឹងអាក្រក់ឡើង ប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាលថៃ ចុះបាត់លេខាលើ កិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មសេរីជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិកដែលមាន បញ្ចូលនូវច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា (TRIPS Plus) ។

ក្រុមហ៊ុនឱសថធំៗបានជជែកវែកញែកថាការបង្កើនកំរិតការពារនូវកម្មសិទ្ធិបញ្ញា មានការចាំបាច់ណាស់ដើម្បីបង្កើតប្រាក់ចំណូលដើម្បីយកទៅប្រើក្នុងការស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍ (R&D) ។ ក៏ប៉ុន្តែ តាមរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ ២០០៤របស់គេនោះ ក្រុមហ៊ុនឱសថអាមេរិកាំង ធំជាងគេ ចំនួន៧បានចំណាយគិតជាមធ្យមភាគតែ ១៤% ប៉ុណ្ណោះនៃប្រាក់ចំណូលរបស់គេទៅលើ ការស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍ (R&D) ការចំណាយលើការរកទីផ្សារការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម និងរដ្ឋ

បាលមានដល់ទៅ ៣២% ។ គេបានរាយការណ៍ទៀតពីប្រាក់ចំណេញគឺ១៨% នៃប្រាក់ចំណូលគឺ ច្រើន

ជាការចំណាយលើការស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍ (R&D) (១៨) ។ ជាពិសេសការស្រាវជ្រាវភាគ ច្រើនដែលបានធ្វើឡើងដោយឧស្សាហកម្មឱសថនោះ គឺធ្វើឡើង ដើម្បី ផលិតឱសថស្វីត្រីនៃ ឱសថដែលមានស្រាប់ ប៉ុន្តែមានតំលៃខ្ពស់ជាងមុន (ឱសថ ហៅថា me too') ឬក៏ការពង្រីក ផ្ដាច់មុខសំរាប់ដើម្បីការប្រើប្រាស់ថ្មីនៃឱសថចាស់ ។ មានតែ១៥%ប៉ុណ្ណោះនៃឱសថថ្មីដែលអា ជ្ញាធរ ម្ហូបអាហារ និងឱសថរបស់អាមេរិកកាំងបានអនុញ្ញាតឱ្យនៅចន្លោះឆ្នាំ ១៩៨៩ និង ២០០០ ដែលមានផ្ទុកនូវម៉ូលេគុលថ្មីដែលចាត់ទុកថាមានភាពប្រសើរខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រជាងឱសថដែល មានដាក់លក់ស្រាប់ក្នុងទីផ្សារសព្វថ្ងៃ(១៩) ។

តាមពិត ការស្រាវជ្រាវភាគច្រើនដែលបានធ្វើដោយឧស្សាហកម្មឱសថតែងតែប្រើប្រាស់ ការស្រាវជ្រាវដំបូងដែល រដ្ឋាភិបាលអាមេរិកកាំងបានផ្តល់ប្រាក់វិនិយោគយ៉ាងច្រើននៅក្នុងការ ស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍ដូចជាផ្នែកឧស្សាហកម្មខ្លួនឯងដែរ(២០) ។ ហើយរដ្ឋាភិបាលក៏បាន ជួយជ្រោមជ្រែងការវិនិយោគក្នុងការស្រាវជ្រាវដោយបានអនុញ្ញាតឱ្យចំណាយលើការស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍មិនបាច់បង់ពន្ធជូនរដ្ឋទេ (អត្រាពន្ធរដ្ឋប្រហែល៣៤%) ។ សំរាប់ឱសថដែលទាំង ប្រទេសអ្នកមាន និងអ្នកក្រ ត្រូវការនោះ ដូចជាឱសថ ARV ក្រុមហ៊ុន តែងតែប្រមូលយក ចំណាយខ្លួនវិញ ពីទីផ្សារនៅ ប្រទេសអ្នកមាន ។ ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ នៅអាស៊ី អាហ្វ្រិក និង អាមេរិក ខាងត្បូង មានចំណែកប្រហែលតែ ១១ % នៃទីផ្សារឱសថពិភពលោកប៉ុណ្ណោះ ។(២១) មានការស្រាវជ្រាវឯកជនតិចតួចណាស់ទៅលើបញ្ហាសុខភាពជាក់លាក់ណាមួយដែលកើតនៅ ប្រទេស កំពុងអភិវឌ្ឍន៍ទេ ព្រោះថាវាមិនមែនជាទីផ្សារដែលអាចរកប្រាក់ចំណេញបានច្រើន ។ ការស្រាវជ្រាវ រកឱសថ ការពារអេដស៍មិនត្រូវបានយកចិត្តទុកដាក់ដោយក្រុមហ៊ុនទេ រហូតទាល់ តែស្ថាប័នសាធារណៈបង្កើនការវិនិយោគដោយខ្លួនឯង ។ ដូច្នេះ គំនិតដែលថា កិច្ចសន្យាខាងសង្គម ចង់មានន័យថា ការបង្កើតឱ្យមានសិទ្ធិខាងប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម គឺអ្នកប្រើប្រាស់ ចំណាយប្រាក់ ច្រើនសំរាប់ឱសថ សំរាប់តែមួយរយៈពេលទេ ប៉ុន្តែនឹងបានទទួលអត្ថប្រយោជន៍ វិញក្នុងរយៈពេល វែងនោះគឺមិនត្រូវនឹងសភាពការណ៍នៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍វិភាគច្រើននោះទេ ។

ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៨៥មក ដោយសារមានការតវ៉ាពីសមាគមអ្នកស្រាវជ្រាវ និងផលិតឱសថនៃ សហរដ្ឋអាមេរិក (PhRMA) ដែលបានអះអាងថា ច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រចូរលុះរនោះ បានធ្វើឱ្យ

ពួកគេ ខាតបង់ប្រាក់ចំណូលរាប់លានដុល្លារ

ការិយាល័យនៃអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក (USTR) បានដាក់ សម្ពាធលើប្រទេសថៃ

ឱ្យរឹតបន្តឹងច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មខ្លួន ។ ដោយសារ

ការតវ៉ានេះ ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មដែលនៅក្រោមប្រព័ន្ធទូទៅនៃការអនុគ្រោះ (GSP) មិន

ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យប្រទេសថៃទេនៅឆ្នាំ១៩៨៩ និង១៩៩១ ។ ប្រឈមមុខនឹងសម្ពាធដ៏ធ្ងន់

ប្រទេសថៃ

បាន ធ្វើ វិសោធនកម្មច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនៅឆ្នាំ ១៩៩២ អនុញ្ញាតឱ្យមានប្រកាស

នីយប័ត្រតក្កកម្មលើឱសថ ហើយពន្យារអាយុកាលប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មពី១៥ ទៅ២០ឆ្នាំ ។

ច្បាប់នេះ ត្រូវបាន ធ្វើវិសោធនកម្មម្តងទៀតនៅឆ្នាំ ១៩៩៩ដើម្បីឱ្យស្របទៅនឹងកាតព្វកិច្ច

ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS របស់ WTO ។

ពេលនេះប្រទេសថៃនិងសមាជិកភាគច្រើននៃអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ត្រូវតែ

គោរព តាមបទបញ្ញត្តិស្តីពីឱសថដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS រីឯប្រទេសដែលមាន

ការអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចត្រូវបានពន្យារដល់ឆ្នាំ ២០១៦ ។ ដូច្នេះប្រទេសថៃបានធ្វើឱ្យបាត់នូវលទ្ធភាព

ផលិត ឬនាំចូលនូវឱសថ ជីវធម្មជាតិដែលមានតម្លៃថោកនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម លើក

លែងតែថាត្រូវនាំចូលតាមអាជ្ញាប័ណ្ណ ដាក់កំហិត ។

ដូចដែលកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS បានអនុញ្ញាតឱ្យច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មថៃ សព្វ

ថ្ងៃនេះ អនុញ្ញាតអោយមានភាពអាចបត់បែនបានដែលអាចជួយបញ្ចុះតម្លៃឱសថ ដូចជាអាជ្ញាប័ណ្ណ

ដាក់កំហិត និងការនាំចូលស្របគ្នា ។ ថ្វីបើគេមិនសូវប្រើអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិតក៏ដោយក៏វាជា

ឧបករណ៍គោលនយោបាយសំខាន់មួយសំរាប់រដ្ឋាភិបាលហើយការគំរាមថានឹងចេញអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់

កំហិតបែបនេះ តែងត្រូវបានប្រើជាឈ្នានីនៅពេលចរចាគ្នាជាមួយក្រុមហ៊ុនឱសថ

ដើម្បីជំរុញចិត្តគេ

ឱ្យបញ្ចុះតម្លៃ ។ ឧទាហរណ៍ក្នុងឆ្នាំ ២០០១ ប្រទេសកាណាដាបានគំរាមថានឹងចេញអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់

កំហិត ដើម្បី ឱ្យក្រុម ហ៊ុន ផ្តល់ថ្នាំផ្សះ ដើម្បីឆ្លើតតបទៅនឹងការភ័យខ្លាចពីជំងឺ Anthrax ។ក្រោយ

មកក្រុមហ៊ុន Bayer ដែលជាអ្នកផលិតថ្នាំ Cipro បានសុខចិត្តលក់ថ្នាំឱ្យដោយបញ្ចុះតម្លៃ ។

(២២) ហើយនៅ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៥ សមាជិកព្រឹទ្ធសភាអាមេរិក Charles Schumer

បានគំរាមថា នឹងស្នើអោយមាន អាជ្ញាប័ណ្ណដាក់ កំហិតទៅលើឱសថគ្រុនផ្តាសាយមាន់ Tamiflu

ប្រសិនបើម្ចាស់

ប្រកាស-នីយប័ត្រតក្កកម្ម Rouhe មិនសុខចិត្តអោយក្រុមហ៊ុនផលិតឱសថចំណងនេះដើម្បីបង្កើន

បរិមាណផ្គត់ផ្គង់ ។ ក្រោយមក Roche បានសុំចរចាគ្នាហើយបានឈានទៅដល់កិច្ចព្រមព្រៀងភ្ជាប់ជាមួយផលិតករឱសថ ជីវធម្មជាតិជាច្រើន ។ (២៣)

ថ្វីបើមានការដាក់សម្ពាធពិសង្គមស៊ីវិលថែមទៀតដោយ ក៏រដ្ឋាភិបាលថែទាំនៅតែមិនព្រមប្រើភាពអាចបត់បែនបានរបស់ TRIPS ដែរ ។ តែទោះជាយ៉ាងណា រដ្ឋាភិបាល នឹងត្រូវប្រើប្រាស់វានៅពេល អនាគតដោយសារថ្លៃនៃការព្យាបាលតាមកម្មវិធីខ្លួននោះនឹងកើនឡើងខ្ពស់ ។ តាមរបាយការណ៍ពីធនាគារពិភពលោកថ្មីៗនេះ " ដោយការប្រើអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិត ដើម្បីកាត់បន្ថយតម្លៃព្យាបាលដោយ ឱសថឈ្មួតទី២អោយបាន ៩០%នោះ រដ្ឋាភិបាលថែទាំមុខជានឹងកាត់បន្ថយកាតព្វកិច្ចថវិកា ខ្លួននៅពេលអនាគត បានទៅដល់ ៣,២ កោដិដុល្លារ (១២៧ កោដិបាត) ដល់ឆ្នាំ ២០២៥ ហើយបានកាត់ប្រាក់ចំណាយជាងពាក់កណ្តាលនៃថ្លៃសរុបក្នុងការជួយជីវិតអ្នកជម្ងឺម្នាក់ក្នុង ១ឆ្នាំ ក្រោមកម្មវិធី NAPHA ពី ២,១៤៥ ដុល្លារ ទៅ ៩៤០ ដុល្លារ សំរាប់ ១ឆ្នាំ ក្នុង មួយជីវិត(២៤) ។

ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ បទបញ្ញត្តិច្បាប់មាននៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក- ថៃ ហាក់ដូចជានឹងដាក់កំហិតលើភាពអាចបត់បែនបានរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ ដាក់កំហិត ហើយនឹងបង្កើតអោយមានឧបសគ្គផ្សេងៗទៀតដល់ការផលិតនិងការលក់ឱសថ ជីវធម្មជាតិនេះ ។ លើសពីនេះទៅទៀត វានឹងពិបាកតតាំងជាមួយសុពលភាពនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ។ អង្គការសង្គមស៊ីវិលថៃបានចូលរួមក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ដើម្បីដកចោលនូវប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មហ៊ីវ - អេដស៍ ដែលមិនត្រឹមត្រូវរបស់ ឱសថ ARV Didanosine (dd) (សូមមើលក្នុងប្រអប់) ។

អង្គការសង្គមស៊ីវិលថៃមានលទ្ធភាពប្រឈមមុខប្រកាសនីយប័ត្ររោគហ៊ីវ -អេដស៍ (២៥)
អង្គការសង្គមស៊ីវិលថៃ, ជាពិសេសក្រុមសុខាភិបាលសាធារណៈ និងអង្គការរបស់អ្នកមានជម្ងឺហ៊ីវ - អេដស៍ បានក្លាយជាក្រុមមួយសំខាន់នៃប្រទេសថៃ ដែលបានជួយដោះស្រាយជម្ងឺរាលដាលនេះ ។ ការព្រួញដៃគ្នា និងការតស៊ូមតិរបស់គេ បានក្លាយជាផលវិបាកមួយដ៏ធំក្នុងការអនុវត្តន៍នូវការប្តូរផ្លាស់ចិត្តដើម្បីព្យាបាលអ្នកដែលកើតរោគហ៊ីវ-អេដស៍ ហើយផ្តល់ជូននូវឱសថ ARV ។ ក្រៅពីនេះ អង្គការទាំងនេះក៏មានសកម្មភាពខ្លាំងក្នុងការពិភាក្សាគ្នាលើច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម និងសុខភាពសាធារណៈ ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០២, តាមការប្តឹងគ្នាជាច្រើនដង, មូលនិធិជម្ងឺអេដស៍ និងមូលនិធិសំរាប់អ្នកឧបរោគ - បរិរោគ និងអ្នកមានជម្ងឺអេដស៍ បានយកជ័យជំនះលើ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនៃក្រុមហ៊ុន Bristol - Myers Squibb's (BMS) ដើម្បីអោយគុណភាពនៃឱសថ ddI, ជាឱសថសំខាន់សំ- រាប់ព្យាបាលជម្ងឺនេះ ។ ឱសថនេះត្រូវដាក់នៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មអាមេរិកក្នុងឆ្នាំ

១៩៨៩. មុនប្រទេសថៃបានធ្វើនីតិកម្មបង្កើតអោយមានការការពារ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម លើផលិតផល ឱសថ ។ ដល់ពេលណាដែល ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មថៃបានចូលជាធរមានហើយ BMS បានដាក់ ពាក្យសុំដកល់ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ក្នុងប្រទេសថៃ ហើយផលិតផលឱសថដែលអោយស្រួលដល់ការប្រើ ហើយមានការធ្វើទុក្ខតិចជាង ។ តមក, BMS ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយ BMS បានកែប្រែពាក្យសុំរបស់ ខ្លួន ដើម្បីពង្រីកវិសាលភាពប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មរបស់ខ្លួនទៅលើកម្លាំងនៃឱសថទាំងអស់ ។ ក្រុម អង្គការសង្គមស៊ីវិលទាំងនេះ ដោយមានអ្នកមានជម្ងឺ ហ៊ីវ -អេដស៍ជួយគាំទ្រផង បានជជែកតវ៉ា ទី១ ថា ការដែលរដ្ឋបានអនុញ្ញាតប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនេះ គឺខុសច្បាប់ ព្រោះថា វិសាលភាព របស់ វាត្រូវបានពង្រីកដោយខុសច្បាប់ ។ ក្រុមនេះបានឈ្នះក្តី, ដោយដំណើរការនេះបាន បង្កើតជាគំរូដ៏ សំខាន់មួយ ដើម្បីប្រគល់អោយអ្នកឧបភោគ-បរិភោគនូវជំហរ ស្របច្បាប់មួយក្នុងឋានៈជាដើម បណ្តឹង ក្នុងករណីនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មឱសថនេះ ។

ប៉ុន្តែ BMS បានប្តឹងឧទ្ធរណ៍,

ហើយក្រុមសង្គមស៊ីវិលក៏បានចោទប្រកាន់ជាថ្មីថាប្រកាសនីយ- ប័ត្រតក្កកម្មនេះមិនបានបំពេញលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃដំណាក់កាលមួយថ្មីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រឌិតថ្មីនោះ ទេ ។ ក្នុងអម្បុងតស៊ូគ្នានៅតុលាការនោះ, BMS បានសំរេចចិត្តបញ្ចប់ការប្តឹងគ្នានេះ ដោយបានបោះបង់ ចោលនូវ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនេះនៅក្នុងប្រទេសថៃ ។ ប្រការនេះបានអនុញ្ញាតអោយ រដ្ឋាភិបាល ថៃចាប់ផ្តើម ផលិតឱសថគ្រាប់ជីវធម្មជាតិ ddI នេះ ។ ករណីប្តឹងប្តល់គ្នានៃឱសថ ddI បានបង្ហាញ អោយឃើញថា តើក្រុមហ៊ុនឱសថផ្សេងៗអាចព្យាយាមប្រើច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ដើម្បី ពង្រីកវិសាលភាពនៃ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម របស់ ខ្លួនដោយមិនសមហេតុសមផលបែបណា ។ គឺថាមានគ្រោះថ្នាក់មួយដែលថាប្រហែលជានឹងមានការប្រឈមមុខដាក់គ្នាទៅលើការប្រើប្រកាស- នីយប័ត្រតក្កកម្មខុសទំនងដែលនឹងអាចកើតឡើងនៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីថ្មី អាមេ- រិក-ថៃ FTA ។

គន្លឹះសំខាន់ក្នុងការកាត់បន្ថយថ្លៃឱសថ គឺត្រូវបង្កើតអោយមានការប្រកួតប្រជែងក្នុង ចំណោមផលិតករ ។ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មផ្តល់លទ្ធភាពអោយផលិតករឱសថមានអំណាចត្រួត ត្រាទាំងលើការផលិត ទាំងការកំណត់តម្លៃ ។ មធ្យោបាយមានប្រសិទ្ធភាពបំផុតដើម្បីអោយតម្លៃ ឱសថចុះហើយបង្កើនសិទ្ធិទទួលបានឱសថនោះគឺត្រូវគាំទ្រអោយមានការប្រកួតប្រជែងគ្នាដោយ

អ្នកផលិតឱសថជីវធម្មជាតិ ។ ភាពខុសគ្នានៃតម្លៃឱសថសព្វថ្ងៃរវាងឱសថជីវធម្មជាតិ និង ឱសថ
 ក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មក្នុងប្រទេសថៃបង្ហាញអោយ
 ឃើញថាតម្លៃនៃឱសថក្រោមប្រកាស
 នីយប័ត្រតក្កកម្មដែលមានសារៈសំខាន់សំរាប់ជំនួសឱសថ ឈ្មួតទី១ និងទី២ ព្រមទាំងឱសថសំរាប់
 ព្យាបាលជំងឺឱកាសនីយមផ្សេងទៀតអាចថ្លៃ១០ដងច្រើនជាង ឱសថជីវធម្មជាតិដែលមានការ
 ប្រកួតប្រជែងគ្នា ។ ក្នុងខណៈដែលមានអ្នកជម្ងឺ ហ៊ីវ-អេដស៍ កាន់ច្រើនបានបែរពីការព្យាបាល
 ឱសថឈ្មួតទី១ ទៅប្រើឱសថឈ្មួតទី២ដែលស្ថិត ក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម នោះ តម្លៃវា
 នឹងឡើងយ៉ាងច្រើន ។ តម្លៃព្យាបាលដោយឱសថឈ្មួតទី១ជាមធ្យម គឺ ១៩, ២៧១ បាត
 (៤៨២ ដុល្លារ) ក្នុង១ឆ្នាំ ឯតម្លៃព្យាបាល ដោយឱសថឈ្មួតទី២ ជាមធ្យមគឺ ២៦៩,៤៩៦បាត
 (៦,៧៧៧ដុល្លារ) ។ (២៦)

រឿងរបស់អ្នកជម្ងឺស្រីម្នាក់នៅខេត្តសៀមរាប៖
 នាងណយបានដឹងខ្លួនថា ខ្លួនមានរោគហ៊ីវ នៅឆ្នាំ ១៩៩៥ នៅពេលដែលនាងមានផ្ទៃពោះ ។
 “ ខ្ញុំកើតរោគរលាក់ទងស្អាតយ៉ាងខ្លាំង ជាជម្ងឺមួយក្នុងចំណោមជម្ងឺឱកាសនីយមផ្សេងទៀត ហើយ
 ខ្ញុំ បានទៅមន្ទីរពេទ្យដើម្បីអោយគេព្យាបាលអោយ ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០២, គ្រូពេទ្យបានបញ្ជាអោយ
 ខ្ញុំលេប ថ្នាំ ARV (GPO-Vir) ខ្ញុំសំណាងដែលមានបណ្តាញថែរក្សាសុខភាពជាតិបាន
 ចេញថ្លៃអោយ ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ខ្ញុំបានដូរយកឱសថឈ្មួតទី២ដែលមានបណ្តាញសុខភាពដដែល
 ជាអ្នកចេញអោយ ។ សព្វថ្ងៃខ្ញុំធ្វើការជាមួយបណ្តាញរបស់អ្នកមានជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍ (PLWHA)
 ធ្វើការតស៊ូមតិ និងពន្យល់ ប្រជាជនពីផលវិបាកនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ចំពោះសា
 ធារណៈជន ” ។ ខ្ញុំពិតជាប្រឆាំង នឹងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មអារមេរិ-ថៃ សព្វថ្ងៃនេះ ។
 ខ្ញុំចង់អោយរដ្ឋាភិបាលថៃ បដិសេធចោល នូវកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ព្រោះថារដ្ឋាភិបាលអាមេរិក
 មិនត្រឹមតែម៉ៅផ្តាច់មុខ នូវទីផ្សារ ឱសថតែ ប៉ុណ្ណោះទេ គឺបានទាំងទទួលអោយរដ្ឋាភិបាលថៃ
 បន្តអាយុកាល បកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មដល់ ២០ឆ្នាំ ឯណោះ ។ លទ្ធផលចុងក្រោយ គឺឱសថ
 នឹងឡើងថ្លៃជាច្រើន ។ បណ្តាញថែរក្សាសុខភាព (៣០ បាត) មិនមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់ក្នុង
 ថវិកាខ្លួនដើម្បីបង់ថ្លៃឱសថ ARV ឈ្មួតទី១ និងទី២ ក្រោម បកាសនីយ-ប័ត្រតក្កកម្មទេ ។ បើ
 តម្លៃឱសថ ARV បានកើនឡើង, បណ្តាញថែរក្សាសុខភាពនេះពិត ជានឹង រលំ ។ អ្នកមាន
 ជម្ងឺហ៊ីវ-អេដស៍រាប់សែននាក់ដែលត្រូវការឱសថនេះដើម្បីរស់បាននោះ នឹងបានទទួល រងទុក្ខ
 ខ្លាំង ។ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក-ថៃ នឹងអនុញ្ញាតអោយក្រុមហ៊ុនអាមេរិកមាន

លទ្ធភាព កែប្រែឱសថកំពុងមានសព្វថ្ងៃ ដោយបន្ថែមសារធាតុឱសថ ឬឱសថផ្ទុកគ្នា ហើយចុះបញ្ជីការជាថ្មីនូវ ឱសថនេះ ដោយចាត់ទុកថាជាឱសថថ្មីនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មជាថ្មី ។ លទ្ធផលចុងក្រោយ គឺថាប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនេះនឹងមិនផុតកំណត់ទេ ហើយយើងក៏មិនអាចផលិតឱសថជីវធម្មជាតិ នៅប្រទេសនេះបានទៀតទេ ។ មានរឿងច្រើនទៀត ពេលមានវិបត្តិណាមួយក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍និងមានអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចរដ្ឋាភិបាលអាចប្រើសិទ្ធិបង្គាប់អោយអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិត ហើយផលិត ឱសថ ក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនៅក្នុងប្រទេសនោះៗ ដោយចាត់ទុកថាជាឱសថចំណង ឬ ឱសថជីវធម្មជាតិនាំចូលពីប្រទេសដែលមានតម្លៃថោក នៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក-ថៃស៊ីនេនិងត្រូវបានគេជំទាស់ ឬបំបាត់ចោលក៏បាន ។

៥-បញ្ហាជាមួយបទបញ្ញត្តិកច្បាប់មូសិទ្ធិបញ្ញានៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី

“... យើងនឹងព្យាយាមដាក់បញ្ចូលបទបញ្ញត្តិដែលនឹងលើកតម្កើងកម្មសិទ្ធិបញ្ញានិងប្រព័ន្ធពន្ធតុល ប្រទេសថៃអោយដល់មាត្រដ្ឋានដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ដ៏ទៃទៀតនាពេលថ្មីៗនេះអោយបាន ...” ។ (តំណាងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក ថ្ងៃទី១២ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៤) ។

បទបញ្ញត្តិស្តីពីកម្មសិទ្ធិត្រូវបានចរចាតាមផ្លូវការជាដំបូងរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក និងប្រទេសថៃ នៅខែ មករា ២០០៦ ។ នាមូលហេតុដ៏សំខាន់ជាច្រើនដែលនាំអោយមានការព្រួយបារម្ភអំពីផលប៉ះពាល់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងចុង ក្រោយដែលអាចមានលើសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថនៅក្នុងប្រទេសថៃ ។ ទី ១ទំរង់មួយដែលតាមរយៈការចរចាបានបង្កើតអោយមានកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក និងថៃនោះគឺច្បាប់ជាច្រើនពាក់ព័ន្ធនឹង ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម និងការស្វែងរកទីផ្សារដ៏តឹងរ៉ឹង ត្រូវបានដាក់កំណត់អោយប្រើ គឺជាច្បាប់ដែលតឹងរ៉ឹងហួសហេតុលើសពីច្បាប់ដែលមានក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS របស់ WTO ទៅទៀត ។ ទី២ តាមព័ត៌មានសម្ងាត់ដែលត្រូវបានលេច ឮមកក្រៅបានបង្ហាញអោយឃើញថាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក-ថៃ តឹងតែងលើសពីកិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មដទៃទៀត ក្នុងវិស័យជាច្រើន ដោយបានដាក់កំហិតទៅលើភាពអាចបត់បែនបាននៃច្បាប់ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម និងការស្វែងរកទីផ្សារឱសថដ៏មានសារៈសំខាន់ហើយកំពុងមានសព្វថ្ងៃ នេះ ។

ស្តង់ដារកម្មសិទ្ធិបញ្ញានៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីដែលសហរដ្ឋអាមេរិកបានព្រមព្រៀងជាមួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាច្រើនមានលក្ខណៈតឹងរ៉ឹងជាងកាតព្វកិច្ចដែលមាននៅ

ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS របស់ WTO ទៅទៀត ។ មាត្រដ្ឋាននេះក៏ជួយគ្នានឹងសេចក្តីថ្លែង
ការណ៍ Doha របស់ WTO ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពី TRIPS និង សុខាភិបាលសាធារណៈ ដែលបាន
ទទួលស្គាល់សិទ្ធិនៃរដ្ឋាភិបាលដែលអាចប្រើយ៉ាងពេញលេញនូវបទបញ្ញត្តិក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង
TRIPS ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានភាពបត់បែនបានដើម្បីការពារសុខាភិបាលសាធារណៈ និងលើក
តម្កើងនូវសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា” ។ ជាងនេះទៅទៀត

ការបញ្ចូលបទបញ្ញត្តិកម្ម

សិទ្ធិបញ្ញាទាំងនេះចូលកិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មសេរីទាំងអស់នោះ គឺខុសនឹងច្បាប់ អាមេរិកៈ
ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ពាណិជ្ជកម្ម (TPA) ដែលបានអនុម័តដោយ US congress អណត្តិ
ឆ្នាំ ២០០២ ដែលតម្រូវឱ្យតំណាងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក (USTR) គោរពតាមសេចក្តីថ្លែង
ការណ៍ Doha លើកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS និងសុខាភិបាលសាធារណៈ(២៨) ។

កិច្ចព្រមព្រៀង US-FTA's ទាំងអស់ដែលបានយល់ព្រមចាប់តាំងពីព្រឹទ្ធសភាសហរដ្ឋបាន
អនុម័ត លើច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ពាណិជ្ជកម្ម TPA ក្នុងឆ្នាំ ២០០២ គឺជាបញ្ចូលនូវបទបញ្ញត្តិ
TRIPS - plus ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

- o **អាយុកាលប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្ម ដែលរវែងជាងមុន** FTA តម្រូវអោយ
រដ្ឋាភិបាល ពន្យារការការពារប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មលើសពីរយៈពេលរវែងបំផុត ២០ឆ្នាំ
ដែលបាន

យល់ ព្រម គ្នាក្រោមកិច្ច ព្រមព្រៀង

TRIPSដោយត្រូវគិតរួមបញ្ចូលទាំងយឺតយ៉ាវក្នុងការអនុម័ត

ប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្ម ឬការផ្តល់សិទ្ធិស្វែងរកទីផ្សារ ។ ការពន្យាររយៈកាលនៃការ
គ្រប់គ្រងផ្តាច់

មុខនេះ នឹងពន្យារបន្ថែមទៀតនូវការផលិតឱសថជីវវិទ្យាជាតិកម្ពុជា ។

- o **ការរក្សាទុកទិន្នន័យដោយផ្តាច់មុខ** FTA បានបង្កើតប្រព័ន្ធនៃអំណាចផ្តាច់មុខថ្មី
មួយដាច់ ដោយឡែកពីប្រកាសនីយប័ត្រកកកម្មដោយការធ្វើអោយរវាងស្ទុះដល់ការចុះបញ្ជីការ
(ដូចជាច្បាប់អនុញ្ញាតស្វែងរកទីផ្សារ) នៃឱសថជីវវិទ្យាជាតិ យ៉ាងតិច៥ឆ្នាំ ហើយអាចរហូតដល់
១០ឆ្នាំ ឬយូរជាងនេះទៀត ។ TRIPS គ្រាន់តែការពារនូវ “ទិន្នន័យជាសម្ងាត់ ” ពីការសាកល្បង
ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុនឱសថជាម្ចាស់យីហោ ដើម្បីការពារមិនអោយមានការ
ប្រើប្រាស់ខាងពាណិជ្ជកម្មដោយអយុត្តិធម៌តែមិនមានកំណត់អាយុកាលនៃភាពផ្តាច់មុខទេ ។ ប៉ុន្តែ
FTA បានដាក់បំរាមមិនឱ្យអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យ ឱសថមិនអោយពីងទៅលើទិន្នន័យទាំងនោះ ដើម្បី

ចេញច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យស្វែងរកទីផ្សារ សំរាប់ឱសថដែលជីវធម្មជាតិបានបង្ហាញអោយឃើញថាពិតជាមានគុណភាពស្មើនឹងឱសថដែលមានយីហោ ។

o ប្រការនេះនឹងពន្យាប្រារវាងមិនអោយមានការប្រកួតប្រជែងសំរាប់ឱសថជីវធម្មជាតិទោះបីក្នុងករណីដែលគ្មានរបាំងខាងប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជាដោយ ។ ដោយមិនអាចពឹងផ្អែកលើទិន្នន័យរបស់ក្រុមដើមផលិតករឱសថជីវធម្មជាតិនឹងត្រូវតែធ្វើការសាកល្បងលើឱសថដែលមិនចាំបាច់ម្តងហើយម្តងទៀត ហើយត្រូវចំណាយទាំងពេលវេលានិងដើមទុនច្រើនក្នុងការសាកល្បងនិងបង្ហាញអោយឃើញថានេះមានសុវត្ថិភាព និងប្រសិទ្ធភាពដើម្បីទទួលបាននូវច្បាប់អនុញ្ញាតដាក់លក់ ។ ក្រុមហ៊ុនឱសថជីវធម្មជាតិដែលដំណើរការអាជីវកម្មដោយមានប្រាក់ចំណេញតិចនោះ ប្រហែលជានឹងមិនធ្វើដូច្នេះទេ ។ លើសពីនេះទៀតការសាកល្បងដដែលៗ ប្រហែលជាខុសសីលធម៌ ព្រោះគេត្រូវការអោយមនុស្សដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុមត្រួតពិនិត្យប្រើប្រាស់ឱសថកំពុងផ្សំនេះថ្វីបើអ្នកទាំងនោះកំពុងមានជម្ងឺអាចស្លាប់បាន ហើយគេដឹងថាមានឱសថដែលមានហើយក៏ដោយ ។ ក្រៅពីនេះ ការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណ ដាក់កំហិតនឹងធ្វើអោយគោលនយោបាយមិនអាចប្រើការកើត ព្រោះថាគ្មានឱសថ ជីវធម្មជាតិដែលគ្មានការអនុញ្ញាតនោះអាចត្រូវបានដាក់លក់ក្នុងទីផ្សារអោយទាន់ពេលវេលាទេ ព្រោះថាអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិតមិនមានប្រសិទ្ធភាពរស់លើការការពារទិន្នន័យទេ(២៩) ។

o សម្ព័ន្ធភាពរវាងច្បាប់អនុញ្ញាតអោយរកទីផ្សារ និងឋានប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជា ។ បទបញ្ញត្តិថ្មីនៃ FTAs រវាងអាជ្ញាធរជាតិត្រួតត្រាឱសថជាតិមិនចុះបញ្ជីការ ឱសថជីវធម្មជាតិរហូតដល់ពេលដែលប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជា បានផុតអាយុកាលសិន ។ ដូច្នេះ អាជ្ញាធរត្រួតត្រាឱសថដែលជាត្រួតពិនិត្យនូវសុវត្ថិភាព និងប្រសិទ្ធភាពឱសថត្រូវតែដើរ តួជា "នគរបាលប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជា" ព្រោះបន្ទុកក្នុងការពង្រឹងសិទ្ធិ កម្មសិទ្ធិបញ្ញានោះ ត្រូវបានផ្ទេរពីឋានជាម្ចាស់ប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជា ទៅអាជ្ញាធរត្រួតត្រា របស់រដ្ឋវិញ ។ បទបញ្ញត្តិនេះក៏បានរារាំងនូវការប្រើប្រាស់អាជ្ញាប័ណ្ណ ជាក់ហិតដោយមានប្រសិទ្ធិ ភាពផងដែរ ពីព្រោះថាគ្មានឱសថជីវធម្មជាតិណាមួយអាចទទួល បាននូវច្បាប់អនុញ្ញាតដើម្បីស្វែងរកទីផ្សារក្នុងអំឡុងអាយុកាលនៃ ប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជាឡើយ ដោយសារវិធីនេះបទបញ្ញត្តិនេះនឹងធ្វើអោយឱសថជីវធម្មជាតិនឹងមានតម្លៃថោកនេះ មិនអាចដាក់លក់លើទីផ្សាររហូតដល់ពេលអាយុកាល ប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជា ។

o សំណើរបស់តំណាងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិកលើ ប្រកាសនីយប័ត្រក្នុងកម្ពុជានិងការ ការពារផ្សេងទៀតទៅលើឱសថនោះ ត្រូវបានលេចឆ្លុះមកក្រៅបន្ទាប់ពីការពិភាក្សាលើក ទីដំបូងទៅលើបញ្ហានេះ នៅឯសម័យប្រជុំ ធ្វើឡើងពីថ្ងៃទី ៩ ដល់ ១៣ មករា ឆ្នាំ ២០០៦ ក្នុងខេត្ត

ឆៀងម៉ែ ប្រទេសថៃ ។ ការពិនិត្យឡើងវិញនូវអត្ថបទដែលបានស្នើនោះ បានបង្ហាញអោយឃើញ ថាបទបញ្ញត្តិច្បាប់ដែលពេលខាងលើនេះ ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលហើយ ក្នុងករណីខ្លះមានការហាម ប្រាមច្រើនជាងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិកពីមុនៗទៅទៀត ។ ក្រៅពីនេះ សំណើនេះ បានបញ្ចូលនូវបទបញ្ញត្តិជាច្រើន ដែលកិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិកពីមុនមិនដែល បានដាក់បញ្ចូលទេ ។

- o Oxfam មានការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំងអំពីផលវិបាកដែលនឹងអាចមាននៅពេល ក្រោយ ដោយសារតែបទបញ្ញត្តិថ្មីដ៏តឹងរ៉ឹង នៅក្នុងប្រទេសថៃ ព្រោះថាឱសថជីវិតជាតិមានសារៈ សំខាន់សំរាប់ប្រព័ន្ធថែរក្សាសុខភាពសឹងតែទូទៅក្នុងពិភពលោកទៅហើយ ។ យើងមានក្តីបារម្ភជា ពិសេសអំពីផលប៉ះពាល់ដែលបទបញ្ញត្តិទាំងនោះអាចមានទៅលើអ្នកផ្ទុក និងអ្នកជំងឺអេដស៍ ។ ការ ធ្វើវិភាគអំពីបទបញ្ញត្តិដែលបានស្នើឡើងខាងក្រោមនេះបង្ហាញលំអិតអំពីក្តីបារម្ភរបស់យើង ៖

- o **ការពន្យារអាយុកាលប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម** អាយុកាលនៃប្រកាសនីយប័ត្រត ក្តីនឹងត្រូវបានពន្យារ ដោយមិនមានការកំណត់ខ្ពស់លើសពីនេះទៅទៀតដូចជានៅក្នុងច្បាប់របស់ សហរដ្ឋអាមេរិក ស្តីអំពីការយឺតយ៉ាវមិនសមហេតុផល ក្នុងការចេញប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មឬ ច្បាប់អនុញ្ញាតអោយដាក់លក់លើទីផ្សារ ។ មិនដូចកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ពីមុនៗ ដូចជា កិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយប្រទេសសិង្ហបុរី ឬកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មអាមេរិកកណ្តាល កិច្ចព្រម ព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក-ថៃ នឹងពន្យារអាយុកាលប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មមានកំណត់ ច្បាស់ ដោយត្រូវគិតរួមបញ្ចូលការយឺតយ៉ាវដែលកើតឡើងទាំងនៅសហរដ្ឋអាមេរិកនិងទាំងនៅ ប្រទេសថៃផង ។

- o **ការរក្សាទុកផ្តាច់មុននូវទិន្នន័យ** មានវិធីសាស្ត្រច្រើនបែបដែលបញ្ញត្តិច្បាប់ អាចផ្តល់នូវការការពារទិន្នន័យនៃការសាកល្បងឱសថនោះ (ដែលស្របគ្នានឹងប្រព័ន្ធប្រកាស នីយប័ត្រតក្កកម្ម) ដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីពង្រឹងនូវភាពផ្តាច់មុខនៃក្រុមហ៊ុនជា ម្ចាស់ យីហោឱសថ នោះ ។ ដោយសារប្រការនេះ បញ្ញត្តិច្បាប់នេះនឹងហាមឃាត់មិន អោយមានការ ដាក់លក់លើទីផ្សារសំរាប់ឱសថចំណងនេះ ដែលស្ថិតនៅក្រោម អាជ្ញាប័ណ្ណ ដាក់កំហិតទោះបីគ្មាន ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មក៏ដោយ ។

- o មិនដូចបញ្ញត្តិច្បាប់របស់ CAFTA ទេ
វិសាលភាពនៃការការពារទិន្នន័យត្រូវបាន

ពង្រីកឱ្យ គ្របដណ្តប់លើព័ត៌មានទាំងអស់គឺមិនមែនត្រឹមតែទិន្នន័យ សម្ងាត់នោះទេ ។ ដូច្នេះ ទោះបី

ការសាកល្បងឱសថដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយក្នុងទិន្នន័យវត្តិវិទ្យាសាស្ត្រអាមេរិក មិនអាចយកប្រើបានដោយអាជ្ញាធរត្រួតត្រាដើម្បីចុះបញ្ជីការឱសថជីវធម្មជាតិ ដូចដែលធ្លាប់កើតមាននោះទេ ។

○ ទិន្នន័យត្រូវតែបានការពារសំរាប់ផលិតផលឱសថទាំងអស់ដែលបាននាំចូលមកប្រទេសថៃ គឺមិនមែនសំរាប់តែឱសថទើបនឹងបង្កើតឡើងនោះទេ ។ ការការពារទិន្នន័យត្រូវធ្វើ ជាទូទៅ សូម្បីតែផលិតផលនោះមានលក់ក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ឬប្រទេសដទៃ ក៏ដោយ ហើយសូម្បីតែផលិតផលនេះគឺគ្រាន់តែជាបន្សុំនៃធាតុគីមី ដែលមាននៅក្នុងប្រទេសថៃ ។

○ រយៈពេលនៃការការពារដែលបានស្នើនោះ គឺ “យ៉ាងតិច៥ឆ្នាំ” ចាប់តាំងពីថ្ងៃដែលបាន ទទួលច្បាប់អនុញ្ញាតអោយស្វែងរកទីផ្សារនៅក្នុងប្រទេសនីមួយៗ ។ ប្រការនេះអាចអនុវត្តលើសពី រយៈពេលយ៉ាងយូរបំផុត ៥ឆ្នាំដែលមានកំណត់ក្នុងច្បាប់អាមេរិក ។ សំរាប់ប្រទេសថៃការការពារនេះអាចឡើងរហូតជិត១០ឆ្នាំ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនឱសថដែលកំពុងស្វែងរកច្បាប់អនុញ្ញាតរកទីផ្សារ រង់ចាំរហូតដល់ការការពារ ៥ឆ្នាំនៅសហរដ្ឋអាមេរិក របស់ខ្លួនជិតផុតអាយុកាល មុននឹងសុំចុះបញ្ជីការឱសថក្នុងប្រទេសថៃ ។

○ រយៈពេលបីឆ្នាំបន្ថែមទៀតនៃការការពារផ្តាច់មុខត្រូវបានប្រគល់អោយក្រុមហ៊ុនដើម ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនបានរកឃើញថាឱសថដែលមាននៅទី ផ្សារហើយនោះអាចប្រើតាមរបៀបថ្មីបាន ហើយបើការសាកល្បងឱសថនេះត្រូវធ្វើម្តងទៀត ដើម្បី សុំបាននូវច្បាប់អនុញ្ញាតរកទីផ្សារសំរាប់ប្រើថ្មី បន្ថែមទៀត (ដូចជាប្រើជាមួយ កុមារ) ។ ការតម្រូវអោយមានបែបនេះ ឃើញថា តឹងរ៉ឹងលើពិកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម សេរីអាមេ រិក USTTAS ជាមួយសិង្ហបុរី និងប្រទេស Andeam និងអាមេរិកកណ្តាល ។

○ សម្ព័ន្ធភាពអាជ្ញាធរត្រួតត្រាឱសថប្រទេសថៃនឹងក្លាយជា “នគរបាលប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម” ដើម្បីការពារម្ចាស់អ្នកមានសិទ្ធិលើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ។ វានឹងតម្រូវ ឱ្យអាជ្ញាធរនេះស៊ើបអង្កេត និងបញ្ជាក់ថាមិនមានការទាមទារកម្មសិទ្ធិ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម កំពុងមានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងផលិតផលជីវធម្មជាតិថ្មី ។ ប្រសិនបើមានការទាមទារនោះបីត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រឹមត្រូវក៏ដោយ ក៏ប្រទេសថៃត្រូវតែបដិសេធមិនព្រមឱ្យចេញច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យរកទីផ្សារទេ ។ អាជ្ញាធរត្រួតត្រាឱសថក៏នឹងត្រូវតែជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់ ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មដោយផ្ទាល់នូវអត្តសញ្ញាណនៃការចុះបញ្ជីការដែលជាការរំលោភក្នុងពេលអនាគត ។

○ ការហាមឃាត់លើអាជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិត ។ បញ្ញត្តិនេះនឹងដាក់កំហិតយ៉ាង តឹងរ៉ឹងលើប្រទេសថៃ មិនឱ្យប្រើប្រាស់ការការពារ ដ៏សំខាន់របស់ TRIPS នេះដែលអនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋាភិបាល

ថែមានសិទ្ធិលើប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្មដោយគ្មានការហាមប្រាមហើយរដ្ឋាភិបាលអាចចេញអាជ្ញាប័ណ្ណនេះបានដ៏រាបណាសំណង់សមរម្យមួយត្រូវបានផ្តល់ឱ្យម្ចាស់ ប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្ម ។ មិនដូចកិច្ចព្រមព្រៀង CAFTA ឬកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីផ្សេងទៀតរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក បទបញ្ញត្តិច្បាប់នេះនឹងកំណត់ឱ្យប្រើអជ្ញាប័ណ្ណដាក់កំហិតនេះតែសំរាប់ជាសំណងទៅនឹងការប្រឆាំងនឹងការប្រកួតប្រជែងគ្នាដោយមិនស្មើភាព សំរាប់ការប្រើប្រាស់ជាសាធារណៈ មិនមែនពាណិជ្ជកម្មសំរាប់ពេលណាមានភាពអាសន្នជាតិ ឬក្នុងករណីមានភាពអាសន្នធ្ងន់ធ្ងរ ។ សំរាប់មូលហេតុដែលបានរៀបរាប់ខាងលើនេះវា នឹងមានការដាក់កំហិតលើការប្រើប្រាស់របស់ផ្នែកឯកជន

នូវអាជ្ញាប័ណ្ណ

នេះហើយម្ចាស់ប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្មនឹង មិនត្រូវបាន គេតម្រូវឱ្យបង្ហាញព័ត៌មានឬចំណេះដឹងផ្នែកបច្ចេកទេសដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្មនេះទេ ដែលទាំងអស់នេះ អាចនឹងធ្វើឱ្យការប្រើនេះមានការយឺតយ៉ាវឬក៏គ្មានប្រសិទ្ធភាពសោះ ។ ការហាមប្រាមបែបនេះ នឹងធ្វើឱ្យចុះខ្សោយនូវអំណាចរបស់រដ្ឋាភិបាល ក្នុងការចរចា ទាមទារឱ្យបានឱសថតំលៃថោក វិការលើកកម្ពស់ឱ្យមានការប្រកួតប្រជែងគ្នា រវាង ផលិតករឱសថជីវចម្បងជាតិ ដែលជាកត្តាអាចជួយឱ្យមានការបញ្ចុះថ្លៃឱសថ ព្រមទាំងបង្កើននូវ ឱកាសឱ្យអ្នកជម្ងឺទទួលបាននូវឱសថនេះ ។

o **ការពង្រីកវិសាលភាពនៃប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្ម**

មិនដូចកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ជាមួយសិង្ហបុរីឬអាមេរិកកណ្តាលបទបញ្ញត្តិថ្មីនឹងតម្រូវឱ្យមានការចេញប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្ម សំរាប់ការប្រើប្រាស់ ជាថ្មី ឬក៏វិធីសាស្ត្រថ្មីដែលប្រើប្រាស់ឱសថដែលមានលើទីផ្សារស្រាប់ហើយនោះ ។ (៣០) ប្រការនេះនឹងអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនឱសថប្រើយុទ្ធសាស្ត្រទទួលបានជោគជ័យនូវការផ្តាច់មុខរបស់ខ្លួន ដោយចេញប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្មថែមទៀតរហូតដល់ ២០ឆ្នាំ សំរាប់ប្រើប្រាស់ជាថ្មីនូវឱសថចាស់នេះ ដោយមិនចាំបាច់មានការច្នៃប្រឌិតថ្មីឡើយ ។

o **ព្រំដែននៃការជំនះលើប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្មគ្មានសុពលភាពដែលអាចកើតឡើងបាន ។**

មិនដូចកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី
អាមេរិកកណ្តាលគេមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានការតវ៉ាពីសុពលភាព
នៃប្រកាសនីយ័បត្រតក្កកម្ម ។ ច្បាប់ថែសព្វថ្ងៃនេះអនុញ្ញាតឱ្យមាននីតិវិធីបែបនេះបាន
ដែលជួយឱ្យ

ជៀសវាងពីការចេញប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មគ្មានសុពលភាព

ហើយធ្វើឱ្យការប្រកួតប្រជែងគ្នាក្នុង

ផលិតឱសថជីវធម្មជាតិមានការយឺតយ៉ាវខ្លាំង ។

សាគ្រាជន, អាយុ ៣២ឆ្នាំ, សកម្មជនរោគ ហ៊ីវ/អេដស៍ ធ្វើការអោយបណ្តាញការងារសំរាប់អ្នកមានជំងឺ ហ៊ីវ/អេដស៍ (PLWHA) ខ្ញុំបានដឹងពីផលវិបាកនៃកិច្ចព្រមព្រៀងអាមេរិក-ថៃ ពីអង្គការ PLWHA ។ ព័ត៌មានស្តីពីផលវិបាកនៃកិច្ចព្រមព្រៀងអាមេរិក-ថៃ

ជាពិសេសសិទ្ធិខាងកម្មសិទ្ធិបញ្ញា មិនមានផ្សាយអោយប្រជាជនធម្មតាបានជ្រាបទេដូច្នេះ

ខ្ញុំបានរួបរួមជាមួយបណ្តាញការងារខាងលើ

ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានខាងលើនេះជូនប្រជាជនជ្រាប ។ ច្បាប់សិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញានិងមិនត្រឹមតែ

មានផលអាក្រក់លើយើងគឺលើអ្នកមានរោគហ៊ីវ-អេដស៍ប៉ុណ្ណោះទេគឺអ្នកជំងឺ និងអ្នកស្រែចំការ

ទូទៅទាំងអស់ ។ ការមានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថ ARV នឹងត្រូវមានកំរិតតិច ហើយឱសថនេះនឹង

ឡើងច្រើនប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាលថៃបានយល់ព្រមនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីភាពមានសិទ្ធិផ្តាច់មុខខាង

ការស្វែងរកទីផ្សារ និងការពន្យារអាយុកាលនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មលើឱសថ ARV នេះ ។

សិទ្ធិផ្តាច់មុខខាងការស្វែងរកទីផ្សារនិងការពន្យារអាយុកាលប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម ត្រូវដក

ចេញពីការចរចាគ្នានេះ ។ រដ្ឋាភិបាលថៃអាចធ្វើជំនួញបានជាមួយប្រទេសដទៃទៀត ប៉ុន្តែសូមកុំ

អោយយើងរងទុក្ខវេទនា ពីព្រោះកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មពាក់ព័ន្ធនឹងការស្លាប់រស់របស់

ប្រជាជនដែលត្រូវការជាចាំបាច់នូវឱសថនេះដើម្បីព្យាបាលខ្លួនគេ ។ រដ្ឋាភិបាលត្រូវតែគិតគូរ

ពីសុខុមាលភាពរបស់ប្រជាជនថៃទាំងអស់ ។ ខ្ញុំត្រូវតែប្រើឱសថនេះជាប្រចាំដរាបណាខ្ញុំនៅរស់

យើងខ្ញុំពិតជាមិនរស់ទេបើគ្មានឱសថនេះដែលលក់តម្លៃថោកនោះ ។ ខ្ញុំមិនទាមទារធ្វើជា

អ្នកមានទេតែការទាមទាររបស់ខ្ញុំគឺដើម្បីអ្នកដែលមានដែលមានហ៊ីវ-អេដស៍ អាចរស់បានតទៅ

ទៀត" ។

៦. អ្វីដែលត្រូវ និងអ្វីដែលខុស

ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មគឺជាការពាក់តែងឡើងដោយស្របច្បាប់ ។ ប្រព័ន្ធប្រកាស

នីយប័ត្រតក្កកម្មបានបង្កើតអោយមានជា "សិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញា" ទៅលើចំណេះដឹង ដើម្បីលើកទឹក

ចិត្តប្រជាជន អោយប្រឌិត ហើយផលិតឡើងផលិតផលថ្មី ។ អ្នកប្រឌិតនៃចំណេះដឹងមានអត្ថ

ប្រយោជន៍ស្របច្បាប់ ដើម្បីទាញយកកំរៃពីការវិនិយោគ និងការចំណាយតំលៃរបស់ខ្លួន ។
ដោយសារកម្មសិទ្ធិបញ្ញាគ្មានរូបរាង ហើយមានមនុស្សដទៃទៀតអាចប្រើប្រាស់ក្នុងពេលជាមួយគ្នា
ដោយមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់អ្វីបន្ថែមទេនោះ ការត្រូវការអោយមានអាជ្ញាប័ណ្ណផ្តាច់មុខជាបណ្តោះ
អាសន្ន គឺត្រូវតែមានជាចាំបាច់ដើម្បីការពារអ្នកដទៃ កុំអោយប្រើប្រាស់វាបាន ។ ប៉ុន្តែប្រព័ន្ធដើម្បី
ការពារសិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញានេះ បង្កើតអោយមានសំរាប់ជា អត្ថប្រយោជន៍នៃសង្គម
គឺមិនមែនសំរាប់

ធ្វើមនុស្សមួយក្តាប់តូចក្លាយទៅជាអ្នកមានទេ ។ យន្តការនៃ សិទ្ធិនៃប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនិង
កម្មសិទ្ធិបញ្ញាដទៃទៀតបានប្រគល់អោយនូវសិទ្ធិផ្តាច់មុខស្របច្បាប់ ដើម្បីអនុញ្ញាតអោយអ្នក
ប្រឌិតនានានូវកំរៃដែលខ្លួនវិនិយោគលើចំណេះដឹងនោះបំណងនេះ គឺដើម្បីទុកជាដ្ឋានលើកទឹកចិត្ត
សំរាប់ការធ្វើអោយស្នាដៃនេះរីកចម្រើនក្នុងពេលអនាគត ។ អត្ថប្រយោជន៍ស្នើ
ភាគគ្នានៃសង្គម គឺស្ថិតនៅលើការចែករំលែកអោយបានច្រើននូវដ្ឋានលើកទឹកចិត្តនេះ ។

និយាយតាមទស្សនៈ

សេដ្ឋកិច្ច តែងតែមានភាពធានាពីរវាងសិទ្ធិផ្តាច់មុខ និងការក្រូតប្រជែងគ្នាដែលនាំអោយមាន
សុក្រិតភាពក្នុងទីផ្សារ ។ មានតម្លៃជាថ្នូរវាងដ្ឋានលើកទឹកចិត្ត ដើម្បីអោយមានការកែលំអរ
ស្នាដៃអោយ ល្អឡើង ដែលអាជ្ញាប័ណ្ណផ្តាច់មុខមានសំរាប់ចេញអោយ ដើម្បីបំណងនេះ និងសិទ្ធិ
ទទួលបានដោយការ ប្រកួតប្រជែងនូវបច្ចេកទេសថ្មី ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់សង្គម ។

ប៉ុន្តែបើនិយាយពីឱសថវិទ្យា តម្លៃថ្នូរជាដ្ឋានវាគឺត្រូវគិតដល់សុខភាពសាធារណៈ ។

ដូច្នេះ សិទ្ធិកម្មសិទ្ធិបញ្ញាពាក់ព័ន្ធនឹងឱសថអាចប្រឆាំងគ្នានឹងសិទ្ធិផ្សេងទៀត ដូចជា
សិទ្ធិមាន សុខភាពល្អ ។ សិទ្ធិទទួលបានសុខភាពល្អ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាសិទ្ធិមនុស្សដ៏ចម្បង
ដោយត្រូវបានចែង ទុកក្នុងសន្ធិសញ្ញាមួយចំនួនដែលរាប់បញ្ចូលទាំងធម្មនុញ្ញនៃអង្គការសុខភាព
ពិភពលោក ធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ (៣៣) សេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាសាកលនៃអង្គការ
សហប្រជាជាតិ (៣៣) និង អនុសញ្ញាស្តីពីសិទ្ធិកុមារ (៣៤) សិទ្ធិតូបករណ៍សិទ្ធិមនុស្សដ៏សំខាន់
បំផុតដែលបានទទួលស្គាល់យ៉ាង ច្បាស់នូវសិទ្ធិទទួលបាននូវសុខភាព គឺកតិកាសញ្ញាអន្តរជាតិ
ស្តីពីសិទ្ធិខាងសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌ (ICESCR) ។ មាត្រា ១២ នៃកតិកាសញ្ញា
ICESCR បានបង្កើតអោយមានសិទ្ធិទទួលបាននូវ សុខភាពថាជាសិទ្ធិស្របច្បាប់មួយ ហើយ
មាត្រា២ បានដាក់កំហិត លើរដ្ឋទាំងអស់នូវកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ ដើម្បីធ្វើសហការគ្នាជាអន្តរជាតិ
ដើម្បីអោយបានសំរេចនូវសិទ្ធិនេះ ។

សិទ្ធិទទួលបានសុខភាពនេះ ត្រូវបានអោយនិយមន័យថាជា " សិទ្ធិទទួលបានជាចាំបាច់នូវ

ការ សប្បាយរីករាយលើផាសុខុបករណ៍ ផ្សេងៗ ទំនិញ សេវា ដើម្បីឱ្យបាននូវស័ក្តិសម្បជ័យចំពោះ
ដើម្បី

ធ្វើឱ្យបាន សំរេច ដ៏ខ្ពស់បំផុតនូវស្តង់ដារខាងសុខភាពដែលទទួលបានយ៉ាងខ្ពស់បំផុត” ។ គឺរាប់
បញ្ចូលនូវប្រព័ន្ធ ទទួលបាននូវការការពារសុខភាពដោយឱសថជាបន្ទាន់កាលណាជួបប្រទះនឹង
គ្រោះថ្នាក់ ជំងឺរាលដាល និងជំងឺកើតឡើងដោយចៃដន្យព្រមទាំងបទបញ្ញត្តិច្បាប់ស្តីពីឱសថ
ជាចាំបាច់សំរាប់ជំងឺដែលកើតជា ទូទៅ ។ (៣៥) ក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ ២០០១ សម័យប្រជុំទី ៥៧ នៃ
អ.ស.ប. ស្តីពីសិទ្ធិមនុស្សបានអនុម័ត សេចក្តីលេខ ២០០១/៣៣ ស្តីពី “សិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថ
នៅក្នុងបរិការណ៍នៃជំងឺរាលដាលដូចជា ហ៊ីវ- អេដស៍ ” ដែលបានផ្តល់ជាឱ្យរីកចម្រើន “សិទ្ធិទទួល
នូវឱសថសំរាប់ព្យាបាលក្នុងករណីនៃជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ គឺជាធាតុផ្សំមួយដ៏សំខាន់ដើម្បីបានសំរេច
បន្តិចម្តងៗ នូវការទទួលបានយ៉ាងពេញលេញសិទ្ធិនេះរបស់អ្នករាល់គ្នា ចំពោះការទទួលបាននូវ
ការសប្បាយរីករាយ ក្នុងការទទួលបាននូវស្តង់ដារដែលគួរទទួលបានដ៏ខ្ពស់ បំផុតនូវសុខភាពផ្លូវ
កាយ និងចិត្ត” (៣៦) ។

ប្រទេសថៃបានធ្វើសច្ចៈនុម័ត កិច្ចព្រមព្រៀង ICESCR នេះនៅថ្ងៃទី ៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ
១៩៩៩ ហើយតាមមាត្រា១២ប្រទេសនេះមានកាតព្វកិច្ចត្រូវធានាថាពលរដ្ឋខ្លួនមានទទួលបាន
សេវាខាង ឱសថ និងការថែរក្សាសុខ ភាព ។ សិទ្ធិទទួលបានសុខភាពតាមច្បាប់អន្តរជាតិនោះ
គឺត្រូវបានរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ថៃធានាផងដែរ ។ រដ្ឋធម្មនុញ្ញឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែលគេហៅថា “ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ
ប្រជាជន បានទទួលស្គាល់ នូវ សិទ្ធិដើម្បីសុខភាពនៅក្នុងមាត្រា ៥២ ។ សិទ្ធិដើម្បីសុខភាពនៅ
ក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ត្រូវបានចែង ហើយអនុវត្តតាមនៅក្នុងផែនការជាតិដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និង
សង្គមកិច្ច និងផែនការជាតិសំរាប់ការពារ និង ជួយដល់អ្នកកើតអេដស៍ទាំង៨ ។ សម្ព័ន្ធភាព រវាង
ផែនការជាតិខាងអេដស៍ និងផែនការជាតិខាងការ អភិវឌ្ឍន៍ បានឆ្លុះបញ្ចាំងអោយឃើញទស្សនៈ
នៃរដ្ឋាភិបាលថៃដែលយល់ថាជំងឺរាលដាលហ៊ីវ-អេដស៍ គឺមិនគ្រាន់តែជាវិបត្តិខាងឱសថ
ប៉ុណ្ណោះទេ គឺជាការគំរាមកំហែងដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ខាងសង្គមកិច្ច និង សេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយ
និរន្តរភាពនៃប្រទេសទៀត ផង ។ តាមការអំពាវនាវសុំរបស់អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ថៃ និង
អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលពីប្រទេសផ្សេងទៀតដែលកំពុងចរចាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី
ជាមួយប្រទេសថៃ អ្នកនាំពាក្យពិសេស អង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិទទួលបានសុខភាព
បានបញ្ជូនព័ត៌មាន អោយរដ្ឋាភិបាលថៃនៅខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៥ លើកឡើង នូវការព្រួយបារម្ភថា
ប្រទេសចុះកិច្ចព្រម ព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីឧភាពភាគីផ្សេងទៀត បានលប់ចោល នូវការការ

ពារសុខភាពសាធារណៈ ដ៏សំខាន់ ហើយថាប្រការនេះអាចនឹងគំរាមកំហែងនូវ ការប្រើប្រាស់
នូវសិទ្ធិទទួលបានសុខភាព ។ លោកបានធ្វើជាអនុសាសន៍ថា រាល់កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម
នៅពេល អនាគត គួរតែអោយមានការ គោរពនូវសិទ្ធិទទួលបាននូវសុខភាព ជាពិសេស
សិទ្ធិនូវឱសថ ចាំបាច់ ផ្សេងៗ ។ (៣៧)

ក្រៅពីនេះ គណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិកុមារ ដែលជាអ្នកតាមឃ្លាំ
មើលការ អនុវត្តន៍កតិកាសញ្ញាលើសិទ្ធិកុមារនេះបានជឿថាអនុសាសន៍ក្នុងខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦
ថា រដ្ឋាភិបាលថៃ ត្រូវតែធានាថាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មថ្នាក់តំបន់និងកិច្ចព្រមព្រៀងដទៃទៀត
មិនមានផលវិបាកជា អវិជ្ជមានទៅលើការប្រើប្រាស់នូវសិទ្ធិទទួលបាននូវសុខភាពរបស់កុមារ ។
គណៈកម្មាធិការបានផ្តល់អនុសាសន៍ ជាពិសេសទៅទៀតថា រដ្ឋាភិបាលថៃត្រូវតែធានាថាកិច្ចព្រម
ព្រៀងបែបនេះនឹងមិនធ្វើអោយ មានផលវិបាកជាអវិជ្ជមានលើភាពមានបំរុងទុកអោយប្រើប្រាស់
នូវឱសថសំរាប់កុមារ ។ (៣៨)

ដូច្នេះ ក្នុងការចរចាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី FTA ជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក
ប្រទេសថៃ ត្រូវតែធានាថា ខ្លួនអាចរក្សាទុក និងធ្វើច្បាប់ និងគោលនយោបាយដែលលើកតម្កើង
សិទ្ធិទទួលបាននូវ សុខាភិបាលសាធារណៈ និងសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថដែលមានសុវត្ថិភាព ប្រសិទ្ធិ
ភាព និងតម្លៃថោក ។ នីតិកម្មលើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មសព្វថ្ងៃនេះនៃប្រទេសថៃ ដាក់បញ្ចូលនូវ
យន្តការការពារសំរាប់ ធ្វើ អោយសំរេចបំណងនេះ ។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងបទបញ្ញត្តិច្បាប់ផ្សេងៗដូច
ជាបទបញ្ញត្តិច្បាប់មានចែងក្នុង សំណើរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកតំរូវអោយមានការការពារនូវកម្មសិទ្ធិ
បញ្ញាដ៏តឹងរ៉ឹងមុខនៅក្នុងនីតិកម្ម របស់ថៃនេះ នឹងជាជំរើសយកគោលនយោបាយដែលខុស
សំរាប់ប្រជាជនថៃរាប់ពាន់នាក់ដែលកំពុងកើត រោគហ៊ីវ-អេដស៍ ព្រមទាំងពលរដ្ឋជាច្រើនទៀត
ដែលកំពុងមានជំងឺឆ្លង និងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃជាច្រើនទៀត ។

៧. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

Oxfam មានក្តីព្រួយបារម្ភដូចអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលថៃដែលថាកិច្ចព្រមព្រៀង
ពាណិជ្ជកម្មសេរីជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលមានច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាដ៏តឹងរ៉ឹងអាចនឹងធ្វើអោយ
សិទ្ធិ ទទួលបាននូវឱសថដែលមានតំលៃថោកនោះបាត់បង់យ៉ាងខ្លាំងនៅប្រទេសថៃ ។ Oxfam
សុំអោយសហរដ្ឋ អាមេរិកបញ្ឈប់ការដាក់សម្ពាធលើប្រទេសថៃ អោយអនុវត្តនូវវិធានការ
(TRIPS-plus) នៅក្នុងកិច្ច ព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី FTA ហើយជាការប្រសើរសុំអោយ
ផ្តល់ការគាំទ្រពេញទំហឹងដល់ប្រទេសថៃ អោយប្រើភាពផ្លាស់ប្តូរតាមកាលៈទេសៈដែលមាន
ចែងនៅក្នុង TRIPS ដូចជាការចេញអាជ្ញាប័ណ្ណជាក់ហិតដើម្បីពង្រីក និងធានាអោយមាន

និរន្តរភាពនៃកម្មវិធីថែទាំសុខភាពជំងឺអេដស៍ ដែលបានប្រើប្រាស់ ប្រកបដោយជោគជ័យ
នូវឱសថចំណង ។

ករណីជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍នៅប្រទេសថៃបានឆ្លុះបញ្ចាំងអោយឃើញថា តើការការពារ
កម្មសិទ្ធិបញ្ញា ដ៏តឹងរ៉ឹងនេះអាចនឹងរារាំងមិនអោយយើងមានសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថជួយ ជីវិត
ដែលមានតម្លៃថោក ដែរ ឬយ៉ាងណា ។ ប៉ុន្តែបញ្ហានេះមិនមែនមានសំរាប់តែរោគបែបនេះទេ
ប្រជាជនថៃត្រូវការឱសថដទៃទៀត ដើម្បីព្យាបាលជំងឺផ្សេងៗទៀត ដូចជាជំងឺ បេះដូង ទឹកនោម
ផ្អែម និងរោគមហារីក ជាដើម ។ មានឧបត្ថម្ភ
ហេតុនៃជំងឺដែលអាចទប់ទល់នឹងឱសថដែលកំពុងប្រើ
រឹតតែកើនឡើង ព្រមទាំងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃទៀតក៏ត្រូវការ ជាចាំបាច់នូវឱសថថ្មីដែលមានប្រសិទ្ធភាព និង
មានតម្លៃថោកផងដែរ ។ ឱសថបែបនេះជាច្រើន ស្ថិតនៅ ក្រោម ឬនឹងស្ថិតនៅក្រោមប្រកាស
និយមត្រួតពិនិត្យ បើដូច្នេះមែនវាមានតម្លៃខ្ពស់ពេកសំរាប់អ្នក ដែលត្រូវការវាជាចាំបាច់ ។

អាស្រ័យហេតុនេះ Oxfam សូមគាំទ្រសេចក្តីអំពាវនាវរបស់អង្គការសង្គមស៊ីវិលថៃ
ដើម្បីសុំឱ្យ រដ្ឋាភិបាលថៃប្រើប្រាស់អោយបានច្រើនជាទីបំផុតនូវការផ្តល់អោយអាជ្ញាប័ណ្ណជាក់លាក់
និងការការពារ នូវសុខភាពសាធារណៈដទៃទៀត ដើម្បីអនុញ្ញាតអោយប្រជាជនក្រីក្របានទទួល
នូវសិទ្ធិទទួលបានឱសថ ចំណងតម្លៃថោក ហើយសូមអោយទាត់ចោលនូវវិធានការ TRIPS-plus
ថ្មីនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិក-ថៃនេះ ។ ប្រទេសថៃបានគោរពតាមកិច្ចព្រម
ព្រៀងជាមួយ TRIPS របស់ WTO អាស្រ័យហេតុនេះមិនចាំបាច់មានបញ្ញត្តិច្បាប់បន្ថែមលើកម្ម
សិទ្ធិបញ្ញាទៀតទេនៅក្នុងកិច្ចព្រម ព្រៀង FTA ដែលគ្រាន់តែជាឧបករណ៍មួយផ្តល់ប្រយោជន៍រយៈ
ខ្លីដល់ក្រុមហ៊ុនឱសថធំៗតែប៉ុណ្ណោះប្រការនេះនឹងធ្វើអោយខូចប្រយោជន៍ដល់ប្រជាជនថៃវិញទេ ។
កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម FTA មិនគួរ យកសុខភាពសាធារណៈទៅបោះចោលនោះទេ ។

៨. អនុសាសន៍ផ្សេងៗ

ប្រទេសថៃនិងសហរដ្ឋអាមេរិកគួរតែបញ្ឈប់នូវការចរចាពាណិជ្ជកម្មសេរី ដើម្បីគិតគូរ
និង
ចាត់អោយមានការសិក្សាប្រកបដោយឯករាជ្យភាព ទៅលើផលវិបាកដែលអាច នឹងកើត មាននៅ
ពេលក្រោយទៅលើ សុខភាពសាធារណៈដោយសារបទបញ្ញត្តិច្បាប់ដែលកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជ
កម្មសេរីបានស្នើឡើង ។

ការតំរូវអោយមានតម្លាភាពអោយបានច្រើនជាងនេះ គឺជាការចាំបាច់សំរាប់ការចរចា
ពាណិជ្ជកម្មសេរីតាំង ពីដើមដល់ចប់ ដោយអនុញ្ញាតអោយសាធារណជនបានដឹងពីអត្ថបទដែល

កំពុងចរចាគ្នានេះ ដោយវិធីចែក ឯកសារអោយគ្រប់ភាគីសំខាន់ៗដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះ បានជ្រាបផង ។ ក្រៅពីនេះការព្រួយបារម្ភនិង សំណើរបស់អ្នកដឹកនាំសំខាន់នៃសង្គមស៊ីវិលត្រូវ តែយកមកគិតគូរដោយយកចិត្តទុកដាក់នៅរាល់ពេល មានការចរចាគ្នា ។ ប្រការនេះវាច្បាស់ ណាស់ ដោយសារជាសំណើដែលកំពុងចរចាជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក រីក ដែលបានលេចមកខាង ក្រៅថា កិច្ចចរចាពាណិជ្ជកម្មសេរីនេះ អាចនឹងមានផលវិបាកអាក្រក់ណាស់ដល់សុខភាពសាធារណៈ នៅប្រទេសថៃ ជាពិសេសចំពោះការព្យាបាលជំងឺ ហ៊ីវ-អេដស៍ ។ មុននឹងសំរេចចិត្តអនុម័ត គោល នយោបាយផ្សេងៗបែបនេះ គួរតែបង្កើនអោយមានជាចាំបាច់នូវការជជែកគ្នាជាសាធារណៈមួយ យ៉ាងទូលាយសិន ។

កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មណាមួយរវាងសហរដ្ឋអាមេរិក-ថៃ

មិនគួរដាក់បញ្ចូលវិធានការ TRIPS-plus ទេ

ក៏ប៉ុន្តែគួរដាក់បញ្ចូលអោយច្បាស់ក្នុងអត្ថបទគាំទ្រយ៉ាងសមស្របសំរាប់សិទ្ធិនៃ

ប្រទេសថៃ ដើម្បីប្រើនូវភាពអាចបត់បែនបានដូចដែលមានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង TRIPS របស់

WTO សេចក្តីថ្លែងការណ៍ DOHA ព្រមទាំងសេចក្តីសំរេចចិត្តជាហេតុថ្ងៃទី៣០

ខែសីហាដែល

គេអោយ ឈ្មោះថា "សេចក្តីសំរេចចិត្ត TRIPS លើសុខភាព" ។ ជាពិសេសប្រទេសថៃគួរប្រើសិទ្ធិ

របស់ខ្លួន ដើម្បី ប្រើសិទ្ធិពេញលេញនូវអាជ្ញាប័ណ្ណជាក់ហិត ហើយគួរតែរក្សាទុកនូវឆន្ទានុសិទ្ធិ

ដើម្បី

កំណត់អោយច្បាស់នូវ

មូលហេតុដែលខ្លួនអាចប្រើសិទ្ធិនេះ ។កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មណាមួយមិន

គួរហាមឃាត់ការប្រកួតប្រជែងគ្នាលើឱសថជីវធម្មជាតិទេ ទោះបីដោយមធ្យោបាយណាមួយក៏

ដោយ ។

កាតព្វកិច្ចផ្សេងៗដែលមានចែងក្នុងជំពូកនានានៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មជាហេតុ

ជា ពិសេសលើវិនិយោគទុន និងជំពូកការដោះស្រាយវិវាទ គឺមិនត្រូវធ្វើអោយសិទ្ធិរបស់រដ្ឋាភិបាល

ដើម្បីប្រើប្រាស់ការការពារសុខភាពដែលមានបំរុងទុកអោយខ្លួនតាមច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

នោះ ខូចខាត សោះឡើយ ។

កំណត់ហេតុ

- (១) - សូមមើលកំណត់ហេតុរាយការណ៍ដោយសង្ខេប ” កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក-ថៃ: ការគំរាមកំហែងដល់ការចិញ្ចឹមជីវិតរបស់កសិករធុនតូចនៅប្រទេសថៃ ” ធ្វើពិពណ៌នាពាណិជ្ជកម្មឱ្យមានសមភាព សំរាប់ប្រទេសអាមេរិក ” ធ្វើពិពណ៌នាពាណិជ្ជកម្ម ឱ្យមានសមភាព សំរាប់ប្រទេសអាមេរិកខាងត្បូង” កិច្ចព្រមព្រៀងទីពឹងស្រូវដ៏អាក្រក់ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង DR-CAFTA ” អាចរកមើលបានទាំងអស់តាម www.oxfam.org/en/policy/.
- (២) - សារព័ត៌មាន ”The Nation,Bangkok ទី៣ មករា ២០០៦ ។
- (៣) - ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈ,ថ្ងៃទី២៦ មករា ២០០៦, ឬមើល www.moph.th/modern/. ធនាគារ ភិក្ខុពលោកនិងក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈ (២០០៥) ” ពង្រីកសិទ្ធិទទួលបាននូវការការពារ កាមរោគក្នុងប្រទេសថៃ ” ។
- (៤) - B.G.Weninger et al (1991) វិទ្យាសាស្ត្រស្រាវជ្រាវរកប្រភពនៃការឆ្លងជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍ ក្នុងប្រទេសថៃ ។
- (៥) - ធនាគារភិក្ខុពលោកនិងក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈ (២០០៥) ” ពង្រីកសិទ្ធិ ទទួលបាននូវការ ការពារ កមរោគនៅប្រទេសថៃ ” ,ទំព័រទី៦ ។
- (៦) - ទីភ្នាក់ងារ Agence France Presse ” ប្រទេសថៃ: អត្រាការឆ្លងរោគហ៊ីវបានកើនឡើងក្នុងចំណោមយុវជនថៃ ” , ទី៣ មករា ២០០៣ ។
- (៧) - ក្រុមការងារថែស្តីពីការប៉ាន់ប្រានលើរោគហ៊ីវ-អេដស៍, បឹងកក,២០០១ ។
- (៨) - UNICEF (២០០៤) ” កុមារនៅអាស៊ីខាងកើតនិងជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍,UNICEF,បឹងកក, ២០០១ ។
- (៩) - UNDP (2004) ។ ប្រទេសថៃឆ្លើយតបនឹងជំងឺហ៊ីវ-អេដស៍: វឌ្ឍនភាពនិង ការព្រួយបារម្ភនឹងបញ្ហា” UNDP បឹងកក,ទំព័រ ២០០១ ។
- (១០) - Wolrd Bank ២០០៥ op.cit.
- (១១) - UNAIDS/WHO AIDS (2005) បច្ចុប្បន្នភាពជំងឺរាលដាល: ខែធ្នូ ២០០៥ ។ www.unaids.org/epi/2005/doc/EPupdate2005_html_en/epi05_06_en.htm
- ១២- International AIDS Society/ww3.aegis.org/conferences/iac/2002/TuOrG1246.html
- (១៣) - នៅក្រោមប្រព័ន្ធការពារសុខភាពពិភពលោក បុគ្គលក្រីក្រនិង គ្មានការធានាខាងសុខភាពត្រូវតែ បង្គាប់ឱ្យបង់ប្រាក់៣០បាត ពេលឱ្យគេថែជំងឺម្តង នៅឯមន្ទីរពេទ្យរដ្ឋ ។

- (១៤) - ច្បាប់ថវិកា ។ ការិយាល័យថវិកា, ការិយាល័យរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងក្រុមប្រឹក្សាជាតិខាងកិច្ចន័យ សេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គម កិច្ច(NESDB) ។ ការធ្វើសម្ភាសន៍ផ្ទាល់នឹង មន្ត្រីនៅ ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈ, ខែធ្នូ ២០០៥ ។
- (១៥) - UNAIDS/WHO AIDS (2005) របាយការណ៍វិជ្ជមានភាព "ពាតុលាទី៥" , ខែធ្នូ, ទំព័រ ២៣, The Nation Bangkok ទី៣ ខែធ្នូ, ២០០៦ ។
- (១៦) - ការស៊ើបអង្កេតដោយ បណ្ឌិត Jakkrit Kuanpoth មជ្ឈមណ្ឌលដើម្បី ច្បាប់និងអភិវឌ្ឍន៍និរន្តរភាព ក្នុងអាស៊ី និងប៉ាស៊ីហ្វិក ។
- (១៧) - JP. Poyhissiriet al. (១៩៩៨) : ការធ្វើបញ្ញត្តិមានលើអាទិភាព សំរាប់វិបត្តិរោគ ហ៊ីវ-អេដស៍ នៅប្រទេសថៃ", ឯកសារផ្តល់ជូននៅឯសន្និសីទពិភពលោកលើកទី១២ពីរឿង ហ៊ីវ-អេដស៍, ក្រុង ហ្សឺណែវ, ប្រទេសស្វីស, ខែមិថុនា ១៩៩៨ ។
- (១៨) - " គ្រួសារ សហរដ្ឋអាមេរិក" (២០០៥), " ជំរើស": ឱ្យមានការការពារសុខភាពសំរាប់ប្រជាជន ឬ ឱ្យខុសៗគ្នាម្នាក់ម្នាក់ឱ្យបានចំណេញកប់ក្តោង", ខែកញ្ញា ២០០៥ ។
- (១៩) - វិជ្ជាស្ថានជាតិខាងការគ្រប់គ្រងការថែទាំរក្សាសុខភាព (២០០២)" ទំនោរកំពុងមាន ការផ្លាស់ប្តូរ នៃនវានុវត្តន៍=ការបញ្ចូលវត្ថុធាតុ ឬវិធីសាស្ត្រថ្មីៗលើឱសថកំពុងប្រើ" ឧសភា ២០០២, ទំព័រ ៣ ។
- (២០) - ការចំណាយលើការស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍ ដោយនាយកដ្ឋាន សុខាភិបាលនិងសេវាសំរាប់ មនុស្ស និងមូលនិធិជាតិខាងវិទ្យាសាស្ត្រ មានប្រមាណ ៣៨ កោដិ ដុល្លារ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៣ ។ ក្រុមហ៊ុនឱសថ PhRMA បានរាយការណ៍ថាបានចំណាយ លើការស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍ដល់ទៅ ៣៨ កោដិ ក្នុង ២០០៣ ។
- (២១) - តាមទិន្នន័យឆ្នាំ ២០០៣ ពីអង្គការសុខភាព IMS Health, www.imshealth.com
- (២២) - Amy Harmon and Robert Pear (ឆ្នាំ ២០០១) : ប្រជាជាតិមួយបានប្រឈមមុខ៖ ការថែ រក្សាសុខភាព ប្រទេសកាណាដា បានលែងគោរពតាម នូវប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម សំរាប់ឱសថ Ciproដើម្បីថែទាំរក្សាជំងឺ Anthrax គឺជាជំងឺម្យ៉ាងឆ្លងពីសត្វគោ ដែលអាចនឹង ធ្វើឱ្យមនុស្សកើតរោគទង់ស្លូតខ្លាំង ។ល ។, សារព័ត៌មាន New York Times : ថ្ងៃទី១៩, ខែតុលា ២០០១ ។
- (២៣) - សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន ពីសមាជិកព្រឹទ្ធសភាអាមេរិក Charles Schumer ។: ទី១៦, ១៨ , ១៩និង ២០, តុលា ២០០៥, ទី៨ ខែធ្នូ ២០០៥ និង ទី ២៥ ខែមករា ២០០៦ ។
<http://schumer.senate.gov/SchumerWebsite.pressroom/pr>
- (២៤) - ធនាគារពិភពលោក ២០០៥, op.cit. ទំព័រ ២១ ។
- (២៥) - ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មានច្រើននិងការវិភាគច្បាប់ សូមរកមើល Kuanpoth J., ២០០៦ :

“ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មនិងសិទ្ធិទទួលបាននូវឱសថនៅប្រទេសថៃ” -គឺជាករណីឱសថ ddt និង ផ្សេងទៀត”, ព្រឹត្តិប័ត្រត្រីមាស Intellectual Property Quaterly លេខ ២, ២០០៦ ។

(២៦) - ធនាគារពិភពលោក ២០០៥, op.cit. ទំព័រ ១៤ ។

(២៧) - សំណើរបស់អាមេរិក លើប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម និង ការការពារដែលពាក់ព័ន្ធ សំរាប់ឱសថប្រហែលជាត្រូវបានលេចឡើងនៅខាងក្រៅ បន្ទាប់ពីមានការចរចាសម័យខែមករា ២០០៦ រវាងអាមេរិក និងថៃ ដែលត្រូវបានដាក់ជូនសម័យប្រជុំជាដំបូង ហើយត្រូវ បានគេដាក់ តាមអិនធឺណិត ។ សូមមើល www.bilaterals.org/article.php3?id_article=3677

(២៨) - អាជ្ញាធរលើកតំកើងពាណិជ្ជកម្មនៃសហរដ្ឋអាមេរិក, ច្បាប់សាធារណៈ១០៧-២១០, ទី៦,ខែសីហា ២០០២ និង 32102(b)(4)(C) ។

(២៩) - សង្គមស៊ីវិលនិងសមាជិកសភា បានព្យាយាមជាច្រើនដង ដើម្បីផ្លែងបញ្ជាក់ប្រាប់ នូវសេចក្តីព្រួយ បារម្ភរបស់ខ្លួនជាមួយ USTR ។ មកដល់ថ្ងៃនេះ, USTR មិនបាន ដាក់បញ្ចូល ក្នុងអត្ថបទនូវ កិច្ចព្រម ព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម US-FTA មដែលជាសេចក្តីផ្តើមបញ្ជាក់ប្រាប់ស្រប ច្បាប់ ដែលនឹងធានាថា ការការពារ ទិន្នន័យនឹងត្រូវបានលែងគោរពតាម កាលណា អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវបានចេញឱ្យជាក់ហិត ។ ភាសាដែលត្រឹមត្រូវ ត្រូវបានប្រទេសម៉ូកោះ-អាមេរិកខាងត្បូង ស្នើឡើង តែត្រូវ USTR ច្រានចោលនៅក្នុងសម័យចរចា ពាណិជ្ជកម្ម US-Andean ។ លិខិតសុំ ភ្ជាប់តាមក្រោយមកដែលដាក់ចូលក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម FTA នៅពេលថ្មីៗនេះ មិនបាន បង្កើតឱ្យមានការលើកលែងស្របច្បាប់ ដែលផុះចេញមកពី កាតព្វកិច្ច ដ៏ច្បាស់ ហើយដែលត្រូវ បានចែងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះឡើយ ។

(៣០) - ឧទាហរណ៍ដូចជា ឱសថ AZT, ឱសថទីមួយមានលក្ខណៈក្នុងទីផ្សារដើម្បីព្យាបាលរោគ ហ៊ីវ-អេដស៍ ត្រូវបានឱ្យនៅក្រោមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មលើកទី១ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦៤ ដែលគេទុកថា ជា ឱសថមួយសំរាប់ ព្យាបាលរោគមហារីក, ថ្វីបើពេលនោះ គឺជាឱសថមួយគ្មានប្រសិទ្ធភាពទេ ។ ទោះបីដូចនេះក៏ដោយ, ២០ ឆ្នាំក្រោយមក, ឱសថនេះ ត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅក្រោម ប្រកាសនី ប័ត្រតក្កកម្មថ្មី បន្ទាប់ពីឱសថនេះ ត្រូវបានគេរកឃើញថា វាមានប្រសិទ្ធភាព ប្រឆាំងនឹងជំងឺ អេដស៍ ។

(៣១) - ច្បាប់ដូចគ្នានេះដែរក្នុងប្រទេសឥណ្ឌូចា នសម្រេចឱ្យឱសថ Gleevac សំរាប់កែ រោគឈាមកើត មហារីក លែងគោរពតាមប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្ម នៅមុនពេលកើតហេតុ ជាជាងក្រោយពេលដែល ប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មត្រូវបានដោះស្រាយ ហើយតវ៉ានោះ ។

(៣២) - ធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ, មាត្រា ១.៥៥ និង ៥៦ ។

(៣៣) - សេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាសាកល ពីសិទ្ធិមនុស្ស, មាត្រា ២៥ ។

(៣៤) - កតិកាសញ្ញាស្តីពី សិទ្ធិរបស់កុមារ, មាត្រា ២៤ ។

(៣៥) - គណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីសិទ្ធិខាងសេដ្ឋកិច្ច, សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌ ២០០០: សិទ្ធិទទួលបាននូវសុខភាពប្រកបដោយស្តង់ដារដ៏ខ្ពស់បំផុត” សារណត្តាចិបាយជាទូទៅ លេខ១៤, (មាត្រា ១២), ទី៤ កក្កដា, ឯកសារ អ.ស.ប. UNDoc.E/C.12/2000/4, paras.9 and 12.

(៣៦) - គណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស, សេចក្តីសម្រេចចិត្តលេខ ២០០១-៣ (១២ មេសា ២០០១), UNDoc.E/CN.4/2001/L.50.

(៣៧) - គណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស, របាយការណ៍របស់អ្នក នាំពាក្យ ជាន់ខ្ពស់ទៅលើសិទ្ធិរបស់អ្នករាល់គ្នា ដើម្បីទទួលបាននូវសុខភាពផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្តប្រកប ដោយ ស្តង់ដារដ៏ខ្ពស់បំផុត, ដោយ លោក Paul Hunt ។ សេចក្តីសង្ខេបនៃសារគមនាគមន៍ ដែល ត្រូវធ្វើរ ជូន, បានទទួលហើយឆ្លើយមកវិញ ដែលបានទទួលពីរដ្ឋាភិបាល និងអ្នកដើរតួសំខាន់ផ្សេងទៀត, UNDoc.E/CN.4/2006/48/Add.1, paras.24 &25 ខែធ្នូ ២០០៥ ។

(៣៨) - គណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិកុមារ, ប្រទេសថៃ: សេចក្តី សង្កេត ការណ៍ថ្លែងជា សេចក្តីសន្និដ្ឋាន, UNDoc.CRC/C/THAI/CO/2 ខែមករា ២០០៦ ។

Oxfam International ខែមេសា ២០០៦

ឯកសារនេះ ត្រូវបានសរសេរឡើងដោយ Gawain Kripke និង Stephanie Winberg

ផ្នែកលើការ ស្រាវជ្រាវរបស់បណ្ឌិត Jakkrit Kuanpoth. Oxfam សូមទទួលដឹងព័ត៌មានពី
gMohga K. Smith, Ruth Mayne, Matthew Coghlan, Yowalak Thiarachow/
Chalerm Sak Kittitrakul, Pariphan Uawithya, Katherine Daniels, Jannifer Brant,
បណ្ឌិត Marc Lalleman, (PHPT), បណ្ឌិត Gonzague Jordain (PHPT), Intira Collins
(PHPT), Sanya Reid Smith (TWN) និង មូលនិធិ ជំងឺ អេដស៍ ។ ឯកសារនេះ គឺជាផ្នែកមួយ
នៃឯកសារទទួលបានការព្យាបាលជំងឺអេដស៍ ។ ឯកសារនេះគឺ ជា ផ្នែកមួយនៃឯកសារ មួយលុត
សរសេរឡើង ដើម្បីបញ្ជាក់ប្រជាជនពីការពិភាក្សាជាសាធារណៈលើបញ្ហាគោលនយោបាយ
និងអភិវឌ្ឍន៍ និងមនុស្សធម៌ ។ អត្ថបទនេះ អាចយកទៅប្រើប្រាស់បាន ដោយមិនបាច់ចេញថ្លៃទេ
ដើម្បីជាប្រយោជន៍ក្នុងការតស៊ូមតិ ការយោសាស ការអប់រំ និងការស្រាវជ្រាវ ឱ្យតែប្រភព នៃ
ឯកសារនេះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាឯកសាររបស់ Oxfam ទាំងស្រុង ។ ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាបានសុំថា
រាល់ការដកស្រង់យកទៅប្រើ ត្រូវតែបានកត់ត្រា ទុកជាមួយម្ចាស់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា ដើម្បីគោល
បំណងឱ្យជ្រាបពីផលប៉ះពាល់ពេលធ្វើការវាយតម្លៃ ។ បើ ចង់ចម្លងក្នុងកាលទេសៈណាមួយ
ឬការប្រើក្នុងការបោះពុម្ពផ្សេងទៀត ការបកប្រែ ឬការកាត់ចម្លង យកផ្នែកណាមួយនោះ
ការសុំអនុញ្ញាតជាលាយស័ក្ត្រណ៍អក្សរត្រូវតែធ្វើឡើងជាមុនសិន ហើយត្រូវបង់ ថ្លៃផងដែរ ។
សូមអ៊ីមែលទៅ publish@Oxfam.org.uk ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មានបន្ថែម ពីបញ្ហាដែលបាន លើក
ឡើងក្នុងឯកសារនេះ ឬក៏សំរាប់ធ្វើពិពណ៌ ពាណិជ្ជកម្ម សូមអ៊ីមែលទៅ
advocacy@oxfaminternational.org ឬ ចូលក្នុងគេហទំព័រ www.markettradefair.com

Oxfam International គឺជាសហសម្ព័ន្ធ (សមាគមរវាងប្រទេសជាច្រើន) នៃ អង្គការ
 ចំនួន១២ ដែលធ្វើការជាមួយគ្នា នៅក្នុងប្រទេសជាង ១០០ប្រទេស ដើម្បីស្វែងរក ដំណោះស្រាយ
 ឱ្យបាន ជា និរន្តរភាព ដល់ភាពក្រីក្រ និង អយុត្តិធម៌:

Oxfam America 226 Causeway Street, 5th Floor Boston, MA 02114-2206, USA +1 800-77-OXFAM +1 617-482-1211 E-mail: info@oxfamamerica.org www.oxfamamerica.org	Oxfam Hong Kong 17/fl., China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong Tel: +852.2520.2525 E-mail: info@oxfam.org.hk www.oxfam.org.hk
Oxfam Australia 156 George St., Fitzroy, Victoria 3065, Australia Tel: +61.3.9289.9444 E-mail: enquire@oxfam.org.au www.oxfam.org.au	Intermón Oxfam (Spain) Roger de Llúria 15, 08010, Barcelona, Spain Tel: +34.902.330.331 E-mail: info@intermonoxfam.org www.intermonoxfam.org
Oxfam-in-Belgium Rue des Quatre Vents 60, 1080 Brussels, Belgium Tel: +32.2.501.6700 E-mail: oxfamsol@oxfamsol.be www.oxfamsol.be	Oxfam Ireland Dublin Office, 9 Burgh Quay, Dublin 2, Ireland Tel: +353.1.672.7662 Belfast Office, 115 North St, Belfast BT1 1ND, UK Tel: +44.28.9023.0220 E-mail: communications@oxfamireland.org www.oxfamireland.org
Oxfam Canada 250 City Centre Ave, Suite 400, Ottawa, Ontario, K1R 6K7, Canada Tel: +1.613.237.5236 E-mail: info@oxfam.ca www.oxfam.ca	Oxfam New Zealand PO Box 68357, Auckland 1032, New Zealand Tel: +64.9.355.6500 (Toll-free 0800 400 666) E-mail: oxfam@oxfam.org.nz www.oxfam.org.nz
Oxfam France - Agir ici 104 rue Oberkampf, 75011 Paris, France Tel: + 33 1 56 98 24 40. E-mail: info@oxfamfrance.org www.oxfamfrance.org	Oxfam Novib (Netherlands) Mauritskade 9, Postbus 30919, 2500 GX, The Hague, The Netherlands Tel: +31.70.342.1621 E-mail: info@oxfamnovib.nl www.oxfamnovib.nl

Oxfam Germany Greifswalder Str. 33a, 10405 Berlin, Germany Tel: +49.30.428.50621 E-mail: info@oxfam.de www.oxfam.de	Oxfam Québec 2330 rue Notre Dame Ouest, bureau 200, Montréal, Quebec, H3J 2Y2, Canada Tel: +1.514.937.1614 E-mail: info@oxfam.qc.ca www.oxfam.qc.ca
Oxfam GB Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, UK Tel: +44 (0)1865.473727 E-mail: enquiries@oxfam.org.uk www.oxfam.org.uk	

Oxfam International Secretariat: Suite 20, 266 Banbury Road, Oxford, OX2 7DL, UK
Tel: +44.(0)1865.339100. Email: information@oxfaminternational.org. Web site: www.oxfam.org

Oxfam International advocacy offices: E-mail: advocacy@oxfaminternational.org

Washington: 1100 15th St., NW, Ste. 600, Washington, DC 20005-1759, USA,
Tel: +1.202.496.1170.

Brussels: 22 rue de Commerce, 1000 Brussels, Belgium, Tel: +322.502.0391.

Geneva: 15 rue des Savoises, 1205 Geneva, Switzerland, Tel: +41.22.321.2371.

New York: 355 Lexington Avenue, 3rd Floor, New York, NY 10017, USA, Tel: +1.212.687.2091.

Linked Oxfam organizations. The following organizations are linked to Oxfam International:

Oxfam Japan Maruko bldg. 2F, 1-20-6, Higashi-Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0015, Japan

Tel: + 81.3.3834.1556. E-mail: info@oxfam.jp Web site: www.oxfam.jp

Oxfam India B55, First Floor, Shivalik, New Delhi, 1100-17, India

Tel: + 91.11.26693 763. E-mail: info@oxfamint.org.in Web site: www.oxfamint.org.in

Oxfam observer member. The following organization is currently an observer member of Oxfam International, working towards possible full affiliation:

Fundación Rostros y Voces (México) Alabama No. 105 (esquina con Missouri), Col. Nápoles,
C.P. 03810 México, D.F. Tel/Fax: + 52 55 687 3002. E-mail: comunicacion@rostrosyvoces.org
Web site: www.rostrosyvoces.org